DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/124

od 15. listopada 2019.

o dopuni Uredbe (EU) 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, izmjeni Uredbe (EU) 2016/1627 i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2115/2005 i (EZ) br. 1386/2007 ([1]), a posebno njezin članak 50. stavak 1.,

budući da:

(1) Unija je stranka Konvencije o budućoj višestranoj suradnji u području ribarstva sjeverozapadnog Atlantika („Konvencija NAFO-a”), koja je odobrena Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3179/78 ([2]).

(2) Izmjena Konvencije NAFO-a donesena je 28. rujna 2007. i odobrena Odlukom Vijeća 2010/717/EU ([3]).

(3) Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (NAFO) donosi odluke za očuvanje ribolovnih resursa koji su u njezinoj nadležnosti. Ti su akti namijenjeni ugovornim strankama Konvencije NAFO-a i uključuju obveze za gospodarske subjekte. Nakon njihova stupanja na snagu NAFO-ove mjere očuvanja i provedbe obvezujuće su za sve ugovorne stranke NAFO-a, uključujući Uniju. Moraju se ugraditi u pravo Unije ako njime već nisu predviđene.

(4) Europski parlament i Vijeće donijeli su Uredbu (EU) 2019/833 kako bi u pravo Unije ugradili NAFO-ove mjere očuvanja i provedbe.

(5) Člankom 50. Uredbe (EU) 2019/833 od Komisije se zahtijeva da donese delegirane akte kojima se ta Uredba dopunjuje određenim odredbama NAFO-ovih mjera očuvanja i provedbe i prilozima tim mjerama,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odredbe mjera očuvanja i provedbe Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika i prilozi tim mjerama iz Priloga Uredbi (EU) 2019/833 utvrđeni su u Prilogu ovoj Uredbi.

([1]) SL L 141, 28.5.2019., str. 1.
([2]) SL L 378, 30.12.1978., str. 1.
([3]) SL L 321, 7.12.2010., str. 1.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

1. TABLICA 4. NAFO-OVIH MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 3. TOCKE 17. I CLANKA 17. UREDBE (EU) 2019/833

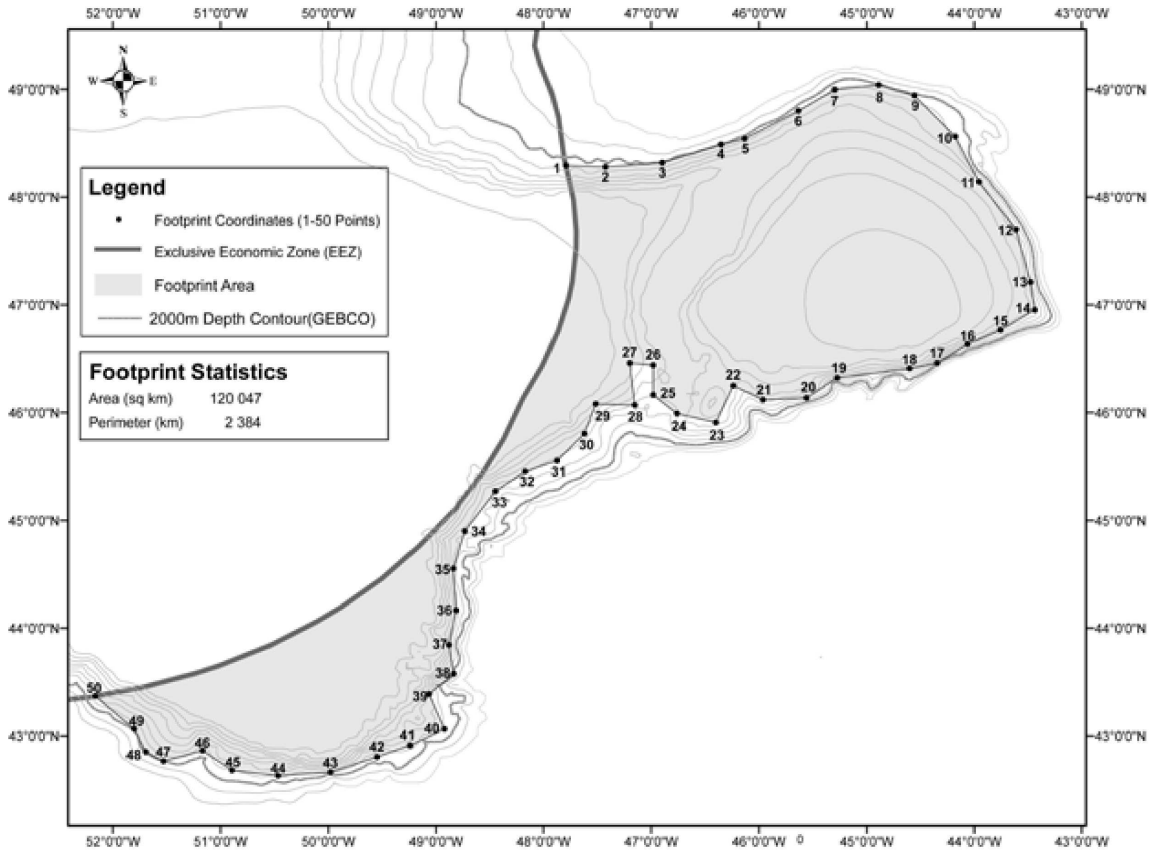
Granične točke koje omeđuju istočni dio mapiranog ribolovnog područja

Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina	Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
1	48° 17’ 39” S	Granica IGP-a [1]	26	46° 26’ 32” S	46° 58’ 53” Z
2	48° 16’ 51” S	47° 25’ 37” Z	27	46° 27’ 40” S	47° 12’ 01” Z
3	48° 19’ 15” S	46° 53’ 48” Z	28	46° 04’ 15” S	47° 09’ 10” Z
4	48° 29’ 21” S	46° 21’ 17” Z	29	46° 04’ 53” S	47° 31’ 01” Z
5	48° 32’ 43” S	46° 08’ 04” Z	30	45° 48’ 17” S	47° 37’ 16” Z
6	48° 48’ 10” S	45° 37’ 59” Z	31	45° 33’ 14” S	47° 52’ 41” Z
7	48° 59’ 54” S	45° 17’ 46” Z	32	45° 27’ 14” S	48° 10’ 15” Z
8	49° 02’ 20” S	44° 53’ 17” Z	33	45° 16’ 17” S	48° 26’ 50” Z
9	48° 56’ 46” S	44° 33’ 18” Z	34	44° 54’ 01” S	48° 43’ 58” Z
10	48° 33’ 53” S	44° 10’ 25” Z	35	44° 33’ 10” S	48° 50’ 25” Z
11	48° 08’ 29” S	43° 57’ 28” Z	36	44° 09’ 57” S	48° 48’ 49” Z
12	47° 42’ 00” S	43° 36’ 44” Z	37	43° 50’ 44” S	48° 52’ 49” Z
13	47° 12’ 44” S	43° 28’ 36” Z	38	43° 34’ 34” S	48° 50’ 12” Z
14	46° 57’ 14” S	43° 26’ 15” Z	39	43° 23’ 13” S	49° 03’ 57” Z
15	46° 46’ 02” S	43° 45’ 27” Z	40	43° 03’ 48” S	48° 55’ 23” Z
16	46° 38’ 10” S	44° 03’ 37” Z	41	42° 54’ 42” S	49° 14’ 26” Z
17	46° 27’ 43” S	44° 20’ 38” Z	42	42° 48’ 18” S	49° 32’ 51” Z
18	46° 24’ 41” S	44° 36’ 01” Z	43	42° 39’49” S	49° 58’ 46” Z
19	46° 19’ 28” S	45° 16’ 34” Z	44	42° 37’ 54” S	50° 28’ 04” Z
20	46° 08’ 16” S	45° 33’ 27” Z	45	42° 40’ 57” S	50° 53’ 36” Z
21	46° 07’ 13” S	45° 57’ 44” Z	46	42° 51’ 48” S	51° 10’ 09” Z
22	46° 15’ 06” S	46° 14’ 21” Z	47	42° 45’ 59” S	51° 31’ 58” Z
23	45° 54’ 33” S	46° 24’ 03” Z	48	42° 51’ 06” S	51° 41’ 50” Z
24	45° 59’ 36” S	46° 45’ 33” Z	49	43° 03’ 56” S	51° 48’ 21” Z
25	46° 09’ 58” S	46° 58’ 53” Z	50	43° 22’ 12” S	Granica IGP-a [2]

[1] Otprilike na 47° 47’ 45” Z.
[2] Otprilike na 52° 09’ 46” Z.

2. SLIKA 2. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 3. TOCKE 17. I CLANKA 17. UREDBE (EU) 2019/833

Karta mapiranog ribolovnog područja na regulatornom području NAFO-a (osjenčano)



Legenda:

— Footprint Coordinates (1-50 Points) = Koordinate mapiranog ribolovnog područja (1–50 točaka)

— Exclusive Economic Zone (EEZ) = Isključivi gospodarski pojas (IGP)

— Footprint Area = Mapirano ribolovno područje

— 2000m Depth Contour (GEBCO) = Izobata 2000 m (prema GEBCO-u)

Footprint Statistics: = Statistika mapiranog ribolovnog područja:

— Area (sq km) 120 047 = Područje (u km²) 120 047

— Perimeter (km) 2 384 = Promjer (u km²) 2 384

3. DIO VI. PRILOGA I.E MJERAMA OČUVANJA I PROVEDBE IZ ČLANKA 3. TOČKE 21., ČLANKA 21. STAVKA 2. I ČLANKA 27. STAVKA 11. TOČKE (A) PODTOČKE I. UREDBE (EU) 2019/833

Popis indikatorskih vrsta osjetljivih morskih ekosustava

Popis indikatorskih vrsta osjetljivih morskih ekosustava bentičkih beskralježnjaka			
Uobičajeni naziv taksonomske skupine	Poznati takson	Porodica	Koljeno
Spužve (SPO)			Porifera
	Iophon piceum (WJP)	Acarnidae	
	Stelletta normani	Ancorinidae	
	Stelletta sp. (WSX)	Ancorinidae	

	Stryphnus ponderosus	Ancorinidae	
	Axinella sp.	Axinellidae	
	Phakellia sp.	Axinellidae	
	Esperiopsis villosa (ZEW)	Esperiopsidae	
	Geodia barretti	Geodiidae	
	Geodia macandrewii	Geodiidae	
	Geodia phlegraei	Geodiidae	
	Mycale (Mycale) lingua (YHL)	Mycalidae	
	Thenea muricata	Pachastrellidae	
	Polymastia spp. (ZPY)	Polymastiidae	
	Weberella bursa	Polymastiidae	
	Weberella sp. (ZWB)	Polymastiidae	
	Asconema foliatum (ZBA)	Rossellidae	
	Craniella cranium	Tetillidae	
Resasti koralji (CSS) (poznate vrste koje obitavaju na podmorskim planinama možda nisu prisutne u velikom broju na regulatornom području NAFO-a)	*Lophelia pertusa* (LWS)	Caryophylliidae	Cnidaria
	Solenosmilia variabilis (RZT)	Caryophylliidae	
	Enallopsammia rostrata (FEY)	Dendrophylliidae	
	Madrepora oculata (MVI)	Oculinidae	
Male gorgonije (GGW)	*Anthothela grandiflora* (WAG)	Anthothelidae	Cnidaria
	Chrysogorgia sp. (FHX)	Chrysogorgiidae	
	Radicipes gracilis (CZN)	Chrysogorgiidae	
	Metallogorgia melanotrichos	Chrysogorgiidae	
	Acanella arbuscula	Isididae	
	Acanella eburnea	Isididae	
	Swiftia sp.	Plexauridae	
	Narella laxa	Primnoidae	
Velike gorgonije (GGW)	*Acanthogorgia armata* (AZC)	Acanthogorgiidae	Cnidaria
	Iridogorgia sp.	Chrysogorgiidae	
	Corallium bathyrubrum	Coralliidae	
	Corallium bayeri	Coralliidae	
	Keratoisis ornata (KRY)	Isididae	
	Keratoisis sp.	Isididae	
	Lepidisis sp. (QFX)	Isididae	
	Paragorgia arborea (BFU)	Paragorgiidae	
	Paragorgia johnsoni (BFV)	Paragorgiidae	
	Paramuricea grandis	Plexauridae	
	Paramuricea placomus	Plexauridae	

	Paramuricea spp. (PZL)	Plexauridae	
	Placogorgia sp.	Plexauridae	
	Placogorgia terceira	Plexauridae	
	Calyptrophora sp.	Primnoidae	
	Parastenella atlantica	Primnoidae	
	Primnoa resedaeformis (QOE)	Primnoidae	
	Thouarella grasshoffi	Primnoidae	
Morska perca (NTW)	*Anthoptilum grandiflorum*	Anthoptilidae	Cnidaria
	Funiculina quadrangularis (FQJ)	Funiculinidae	
	Halipteris cf. *christii*	Halipteridae	
	Halipteris finmarchica (HFM)	Halipteridae	
	Halipteris sp. (ZHX)	Halipteridae	
	Kophobelemnon stelliferum (KVF)	Kophobelemnidae	
	Pennatula aculeata (QAC)	Pennatulidae	
	Pennatula grandis	Pennatulidae	
	Pennatula sp.	Pennatulidae	
	Distichoptilum gracile (WDG)	Protoptilidae	
	Protoptilum sp.	Protoptilidae	
	Umbellula lindahli	Umbellulidae	
	Virgularia cf. *mirabilis*	Virgulariidae	
Voskovice sa staništem u cijevima	*Pachycerianthus borealis* (WQB)	Cerianthidae	Cnidaria
Mahovnjaci (BZN)	*Eucratea loricata* (WEL)	Eucrateidae	Bryozoa
Stapčari (krinoidi) (CWD)	*Trichometra cubensis*	Antedonidae	Echinodermata
	Conocrinus lofotensis (WCF)	Bourgueticrinidae	
	Gephyrocrinus grimaldii	Hyocrinidae	
Mješčićnice (SSX)	*Boltenia ovifera* (WBO)	Pyuridae	Chordata
	Halocynthia aurantium	Pyuridae	

4. DIO VII. PRILOGA I.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 3. TOCKE 29. UREDBE (EU) 2019/833

Popis fizičkih indikatorskih elemenata osjetljivih morskih ekosustava

Fizički indikatorski elementi osjetljivih morskih ekosustava	
Podmorske planine	Podmorske planine Fogo (zona 3O, 4Vs) Podmorske planine Newfoundland (zona 3MN) Podmorske planine Corner Rise (zona 6GH) Podmorske planine Nova Engleska (zona 6EF)
Kanjoni	Kanjon usječen u epikontinentalni pojas: krajnji južni dio (*tail*) područja Grand Bank (zona 3N) Kanjoni s vrhom > 400 m dubine: južno od područja Flemish Cap i krajnji južni dio (*tail*) područja Grand Bank (zona 3MN) Kanjoni s vrhovima > 200 m dubine: krajnji južni dio (*tail*) područja Grand Bank (zona 3O)

Podmorski brežuljci	Podmorski brežuljak Knoll (zona 3K) Podmorski brežuljak Beothuk (zona 3LMN)
Područje Southeast Shoal	Mrijestilište na krajnjem južnom dijelu (*tail*) područja Grand Bank (zona 3N)
Strme padine > 6,4°	Južno i jugoistočno od područja Flemish Cap (zona 3LM)

5. FORMAT PROPISAN U PRILOGU II.C MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 4. STAVKA 2. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Prijavljivanje plovila i izdavanje odobrenja za ribolov

(1) **Format za registar plovila**

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW" – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, **„NOT"** – prijavljivanje plovila koja smiju obavljati ribolovne aktivnosti na regulatornom području NAFO-a
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Država zastave	FS	O	Država u kojoj je plovilo registrirano
Interni referentni broj	IR	N ([1])	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Ime luke	PO	O	Luka upisa ili matična luka
Vlasnik plovila	VO	O ([2])	Registrirani vlasnik i adresa
Zakupnik plovila	VC	O ([2])	Osoba odgovorna za upotrebu plovila
Vrsta plovila	TP	O	FAO-ova oznaka plovila (Prilog II.I)
Ribolovni alat	GE	N	FAO-ova statistička klasifikacija ribolovnog alata (Prilog II.J)
Tonaža plovila Metoda mjerenja Tonaža	VT	O	Kapacitet tonaže plovila, prema potrebi u paru Prema Konvenciji iz Osla iz 1947. („OC") i Londonskoj konvenciji ICTM-69 („LC") Ukupni kapacitet u metričkim tonama
Duljina plovila Metoda mjerenja Duljina	VL	O	Duljina u metrima, prema potrebi u paru Duljina preko svega („OA") Duljina u metrima

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Snaga plovila Metoda mjerenja Snaga	VP	O	Snaga motora u kW, prema potrebi u paru Porivni motor („PE”); pomoćni motori („AE”) Ukupna snaga ugrađenih motora na plovilu mjerena u kW
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([1]) Obvezno kad se upotrebljava kao jedina identifikacija u ostalim porukama.
([2]) Upisati ono što odgovara.

(2) **Format za brisanje plovila iz registra**

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW” – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „WIT” – brisanje prijavljenih plovila
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Interni referentni broj	IR	N	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj, ako postoji
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Datum početka	SD	O	Prvi datum na koji brisanje stupa na snagu
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

(3) **Format za izdavanje odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti**

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW” – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „AUT” – izdavanje odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti na regulatornom području NAFO-a
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Interni referentni broj	IR	N	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj, ako postoji
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Datum početka	SD	O	Podaci o povlastici; datum na koji odobrenje stupa na snagu
Datum završetka	ED	N	Podaci o povlastici; datum na koji odobrenje prestaje važiti. Najdulji rok važenja iznosi 12 mjeseci.
Ciljane vrste i područje	TA	O ([1])	Podaci o povlastici; vrste za koje i područje na kojem je dopušten usmjereni ribolov. Za regulirane vrste iz Priloga I. A ili I.B mjerama očuvanja i provedbe potrebno je navesti specifikaciju stoka. Za neregulirane vrste potrebno je navesti potpodručje ili zonu ili „ANY”. Moguće je navesti nekoliko parova polja, npr. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([1]) Polje TA nije obvezno za transportna plovila.

(4) **Format za suspenziju odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti**

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW” – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „SUS” – suspenzija plovila s odobrenjem za ribolov
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Interni referentni broj	IR	N	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj, ako postoji
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila

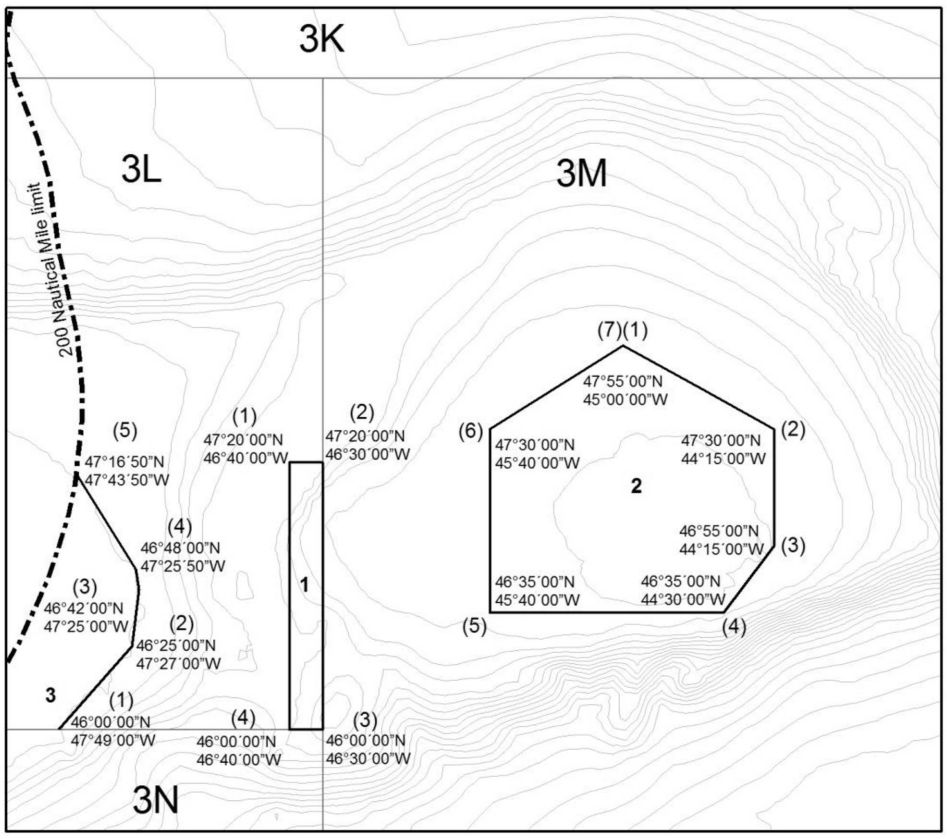
Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Datum početka	SD	O	Podaci o povlastici; datum na koji suspenzija stupa na snagu
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

6. TABLICA 1. I SLIKA 1.1. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 9. STAVKA 1. UREDBE (EU) 2019/833

Granične točke koje omeđuju dio zone 3L koji je uključen u zonu 3M za upravljanje kozicama

Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
1	47° 20′ S	46° 40′ Z
2	47° 20′ S	46° 30′ Z
3	46° 00′ S	46° 30′ Z
4	46° 00′ S	46° 40′ Z

Linija ograničenja na dubini od 200 metara u zoni 3L, dio zone 3L koji se smatra zonom 3M i područje zabrane ribolova u zoni 3M



Legenda:

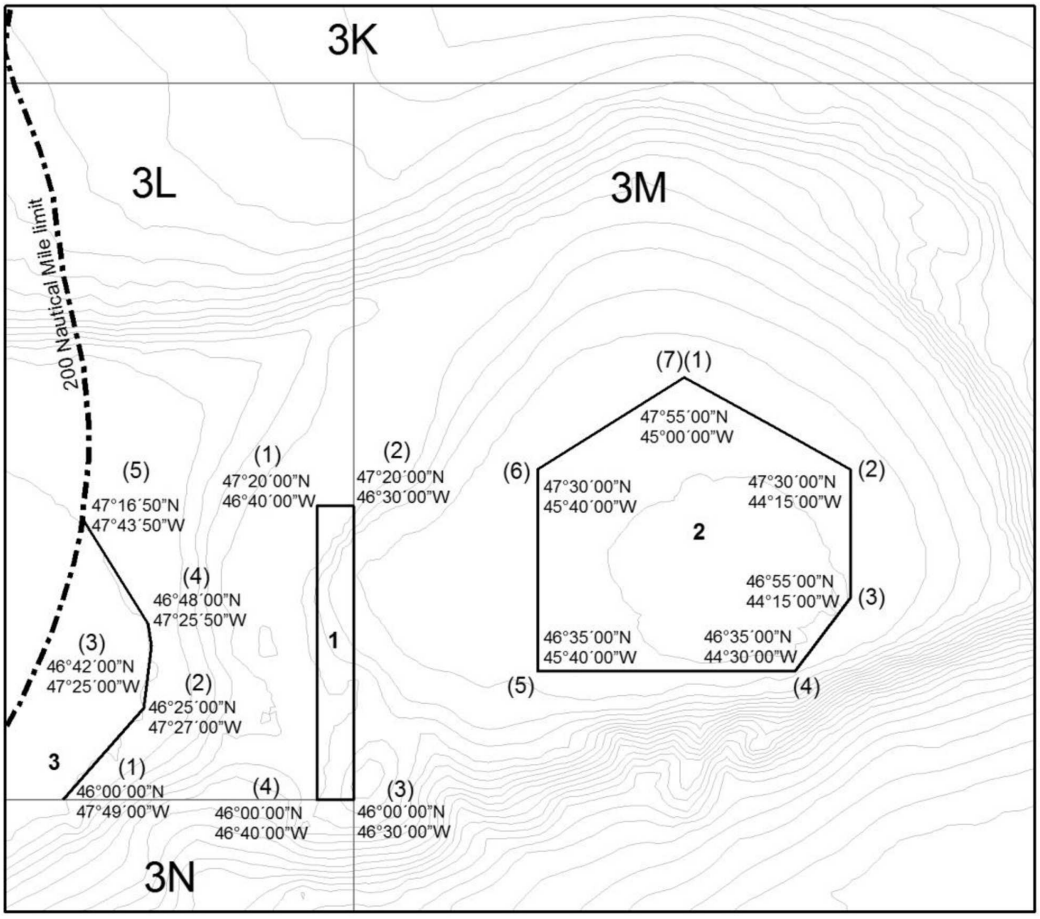
— 200 Nautical Mile limit = Granica na 200 nautičkih milja

7. TABLICA 2. I SLIKA 1.2. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 9. STAVKA 4. UREDBE (EU) 2019/833

Granične točke koje omeđuju područje zabrane ribolova kozica

Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
1 (isto kao 7)	47° 55′ S	45° 00′ Z
2	47° 30′ S	44° 15′ Z
3	46° 55′ S	44° 15′ Z
4	46° 35′ S	44° 30′ Z
5	46° 35′ S	45° 40′ Z
6	47° 30′ S	45° 40′ Z
7 (isto kao 1)	47° 55′ S	45° 00′ Z

Linija ograničenja na dubini od 200 metara u zoni 3L, dio zone 3L koji se smatra zonom 3M i područje zabrane ribolova u zoni 3M



Legenda:

— *200 Nautical Mile limit* = Granica na 200 nautičkih milja

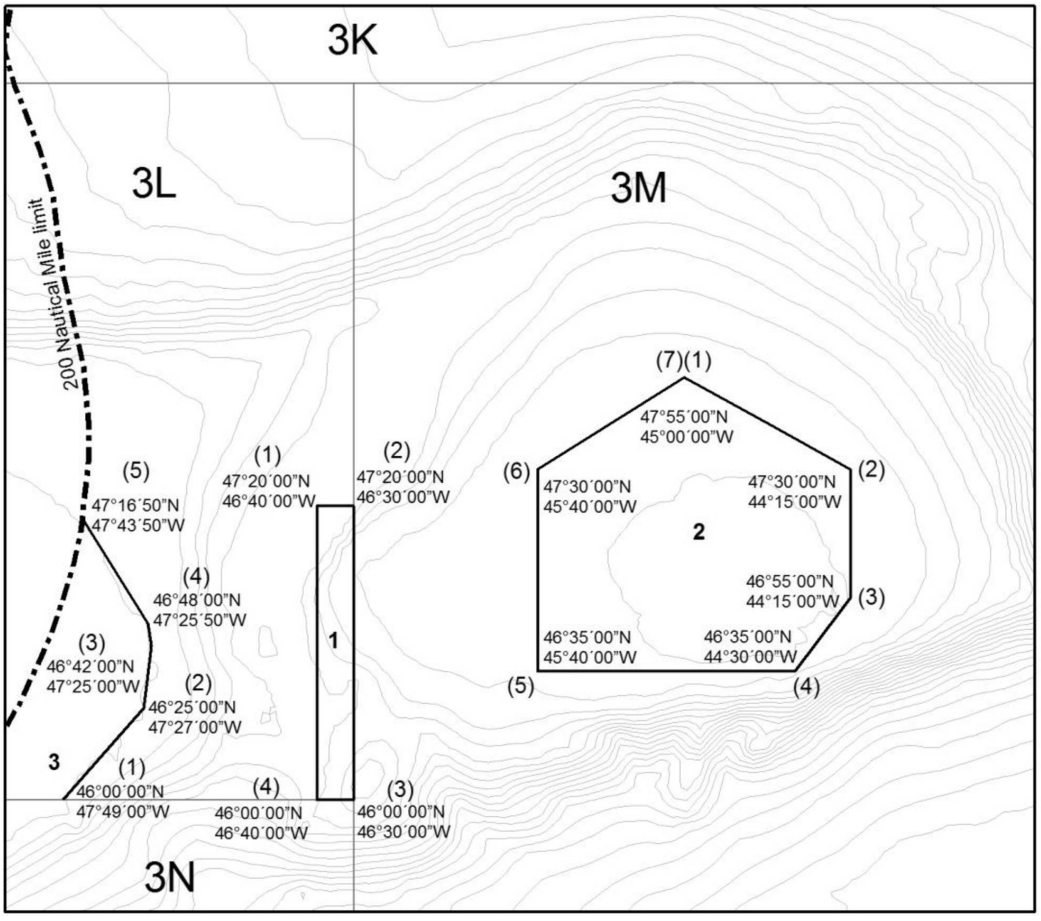
8. TABLICA 3. I SLIKA 1.3. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 9. STAVKA 5. UREDBE (EU) 2019/833

Granične točke koje omeđuju batimetrijsku krivulju na dubini od 200 metara

Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
1	46° 00’ 00″ S	47° 49’ 00″ Z

Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
2	46° 25’ 00″ S	47° 27’ 00″ Z
3	46° 42’ 00″ S	47° 25’ 00″ Z
4	46° 48’ 00″ S	47° 25’ 50″ Z
5	47° 16’ 50″ S	47° 43’ 50″ Z

Linija ograničenja na dubini od 200 metara u zoni 3L, dio zone 3L koji se smatra zonom 3M i područje zabrane ribolova u zoni 3M



Legenda:

— *200 Nautical Mile limit* = Granica na 200 nautičkih milja

9. FORMAT PROPISAN U PRILOGU IV.C MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 10. STAVKA 1. TOCKE (E), CLANKA 27. STAVKA 3. TOCKE (C) I CLANKA 39. STAVKA 16. UREDBE (EU) 2019/833

Inspekcijsko izvješće o nadzoru države luke (PSC-3)

(upotrijebiti tintu crne boje)

A. PODACI KOJI SE ODNOSE NA INSPEKCIJU.						Broj izvješća o inspekciji:	
Iskrcaj	Da	Ne	Prekrcaj	Da	Ne	Ostali razlozi za ulazak u luku	

Država luke		Luka iskrcaja ili prekrcaja	
Ime plovila	Država zastave	IMO broj[1]	Međunarodni radijski pozivni znak
Datum početka iskrcaja/prekrcaja		Vrijeme početka iskrcaja/prekrcaja (UTC)	
Datum završetka iskrcaja/prekrcaja		Vrijeme završetka iskrcaja/prekrcaja (UTC)	
Ime i prezime zapovjednika plovila:	Državljanstvo zapovjednika plovila:	Vlasnik/brodar:	Upisni broj plovila:
Sustav za praćenje plovila (VMS):	Luka upisa:	Ime i prezime voditelja ribolova:	Državljanstvo voditelja ribolova:
Stvarni vlasnik plovila[2]:	Zastupnik plovila:	Vrsta plovila:	
Posljednja luka pristajanja:		Datum:	

B. POJEDINOSTI O INSPEKCIJI

Ime plovila s kojeg se obavlja prekrcaj[3]	IMO broj[1]	Radijski pozivni znak	Država zastave

B1. ULOV ZABILJEŽEN U OČEVIDNIKU

Vrsta[4]	Područje ulova	Prijavljena živa masa u kg	Primijenjeni faktor konverzije

B2. ISKRCANA ILI PREKRCANA RIBA*

* Ako plovilo sudjeluje u prekrcaju, za svako plovilo s kojeg se obavlja prekrcaj treba upotrijebiti zasebni obrazac.

Vrsta[4]	Proizvod[5]	Područje ulova	Iskrcana masa proizvoda u kg	Faktor konverzije	Ekvivalent žive mase u kg	Razlika (u kg) između žive mase prijavljene u očevidniku i iskrcane žive mase	Razlika (u %) između žive mase prijavljene u očevidniku i iskrcane žive mase	Razlika (u kg) između iskrcane mase proizvoda i PSC 1/2	Razlika (u %) između iskrcane mase proizvoda i PSC 1/2

Odgovarajuće odobrenje za prekrcaj:

B3. PODACI O ISKRCAJIMA ODOBRENIMA BEZ POTVRDE DRŽAVE ZASTAVE

Ref. NEAFC, članak 23. stavak 2.; NAFO, članak 43. stavak 7.

Ime skladišta:	
Ime nadležnih tijela:	
Rok za primitak potvrde:	

B4. RIBA ZADRŽANA NA PLOVILU

Vrsta[4]	Proizvod[5]	Područje ulova	Masa proizvoda u kg	Faktor konverzije	Živa masa u kg	Razlika (u kg) između mase proizvoda na plovilu i PSC 1/2	Razlika (u %) između mase proizvoda na plovilu i PSC 1/2

C. REZULTATI INSPEKCIJE

C1. OPĆENITO

Datum početka inspekcije:		**Vrijeme početka inspekcije (UTC):**	
Datum završetka inspekcije:		**Vrijeme završetka inspekcije (UTC):**	

Status na područjima drugih RFMO-a na kojima su se obavljale ribolovne aktivnosti, uključujući uvrštenje na popis plovila NNN

RFMO	Identifikator plovila	Status države zastave	Plovilo na popisu plovila s odobrenjem za ribolov	Plovilo na popisu plovila NNN

Opažanja:

C2. INSPEKCIJA RIBOLOVNOG ALATA

A. Opći podaci

Broj alata obuhvaćenih inspekcijom					Datum inspekcije alata	
Je li plovilo prijavljeno?	Da		Ne		Ako jest, ispuniti cijeli obrazac „provjera inspekcije u luci”. Ako nije, ispuniti cijeli obrazac osim podataka o NAFO-ovoj plombi.	

B. Podaci o povlačnim mrežama (koćama) sa širilicama

Broj NAFO-ove plombe		Je li plomba oštećena?	Da		Ne	
Vrsta alata						
Dodaci						
Udaljenost između prečki rešetke (mm)						
Vrsta mrežnog oka						
Prosječna veličina mrežnog oka (mm)						
Dio povlačne mreže						
Krila						
Tijelo						
Produžetak						
Vreća (saka)						

D. PRIMJEDBE ZAPOVJEDNIKA:

Ja, …….dolje potpisani, zapovjednik plovila ……, potvrđujem da mi je na današnji dan uručena kopija ovog izvješća. Moj potpis ne znači da sam suglasan s bilo kojim dijelom sadržaja ovog izvješća s vlastitim zapažanjima, ako ona postoje.

Potpis: _____ Datum: _____

E. POVREDA I NASTAVNO POSTUPANJE

E.1. NAFO

E.1. Inspekcija na moru

Povrede otkrivene inspekcijom unutar regulatornog područja NAFO-a

Inspekcijsko tijelo	Datum inspekcije	Zona	Pravni okvir za povrede mjera očuvanja i provedbe NAFO-a

E.1. B. Rezultati inspekcije povreda u luci

(a) – Potvrda o povredama utvrđenima inspekcijom na moru

Pravni okvir za povrede mjera očuvanja i provedbe NAFO-a	Nacionalni pravni okvir za povrede

(b) – Povrede utvrđene inspekcijom na moru koje se nisu mogle potvrditi tijekom inspekcije u luci

Napomene:

(c) – Dodatne povrede utvrđene tijekom inspekcije u luci

Pravni okvir za povrede mjera očuvanja i provedbe NAFO-a	Nacionalni pravni okvir za povrede

E2. UTVRĐENE POVREDE NEAFC-a

Članak	Navesti prekršene odredbe NEAFC-a te sažetak s tim povezanih činjenica

Napomene inspektora:
Poduzete mjere:

Inspekcijsko tijelo/agencija:		
Ime i prezime inspektora	**Potpis inspektora**	**Datum i mjesto**

F. DISTRIBUCIJA

Primjerak državi zastave	Primjerak Tajniku NEAFC-a	Primjerak Izvršnom tajniku NAFO-a

1 Ribarska plovila bez IMO broja dostavljaju vanjski registracijski broj plovila.

2 Ako je poznat i ako se razlikuje od vlasnika plovila.

3 Ako plovilo sudjeluje u prekrcaju, za svako plovilo s kojeg se obavlja prekrcaj treba upotrijebiti zasebni obrazac.

4 FAO-ove oznake vrsta –**NEAFC, Prilog V.; NAFO, Prilog I.C.**

5 Prezentacija proizvoda– **NEAFC, Dodatak 1. Prilogu IV.; NAFO, Prilog II.K.**

10. PRILOG III.A MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 13. STAVKA 1. UREDBE (EU) 2019/833

Mjerenje oka mrežnog tega i mjerači

(1) **Opis mjerača oka mrežnog tega**

(a) Mjerač za određivanje veličine oka mrežnog tega plosnata je naprava debljine 2 mm, napravljena od izdržljivog i nesavitljivog materijala. Izrađen je od nekoliko dijelova s usporednim rubovima povezanih kosim rubovima s nagibom od 1:8 sa svake strane, ili samo s kosim rubovima s istim nagibom. Na najužem dijelu mjerača nalazi se rupica.

(b) Na površini svakog mjerača označena je širina u milimetrima, i to duž kosih rubova te duž usporednih rubova, ako postoje. Duž kosih rubova širina je označena u pravilnim razmacima od 1 mm.

(2) **Upotreba mjerača**

(a) Mreža se rastegne tako da oka mrežnog tega budu rastegnuta u pravcu duge dijagonale.

(b) Kosi kraj mjerača oka mrežnog tega opisanog u točki 1. umeće se u otvor oka u smjeru okomitom u odnosu na mrežnu strukturu uz uzdužnu os mreže.

(c) Mjerač se umeće u otvor oka ručno ili s pomoću utega sve dok ga na njegovim kosim rubovima ne zaustavi otpor oka mrežnog tega.

(3) **Odabir oka mrežnog tega za mjerenje**

(a) Mjeri se niz od 20 uzastopnih odabranih oka mrežnog tega, postavljenih u smjeru uzdužne osi mreže.

(b) Ne mjere se oka mrežnog tega koja se nalaze na udaljenosti manjoj od 50 cm od spojeva, užadi ili konopa za zatvaranje vreće (sake). Ta se udaljenost mjeri okomito na spojeve, užad ili konop za zatvaranje vreće (sake), pri čemu je mreža rastegnuta u smjeru mjerenja. Ne mjere se oka mrežnog tega koja su popravljana, poderana ili na kojima je pričvršćen neki dodatak na mrežu.

(c) Odstupajući od točke 3.a, oka mrežnog tega koja se mjere ne moraju činiti uzastopni niz ako to sprečava primjena točke 3.b.

(d) Mreže se mjere samo kad su mokre i kad nisu smrznute.

(4) **Veličine pojedinih oka mrežnog tega**

(a) Veličina oka mrežnog tega jednaka je širini mjerača u točki u kojoj se mjerač zaustavi ako se upotrebljava u skladu s točkom 2.

(b) Smatra se da su stranice oka mrežnog tega jednake dužine ako se pri mjerenju čini da se oba uzla koji drže oka mrežnog tega u bočnom smjeru nalaze u razini središta mjerača oka mrežnog tega.

(5) **Određivanje veličine oka mrežnog tega mreže**

(a) Veličina oka mrežnog tega mreže izražava se u milimetrima kao prosjek veličina ukupnog broja oka koja su odabrana i izmjerena u skladu s točkama 3. i 4. Prosječna vrijednost zaokružuje se na sljedeći puni milimetar.

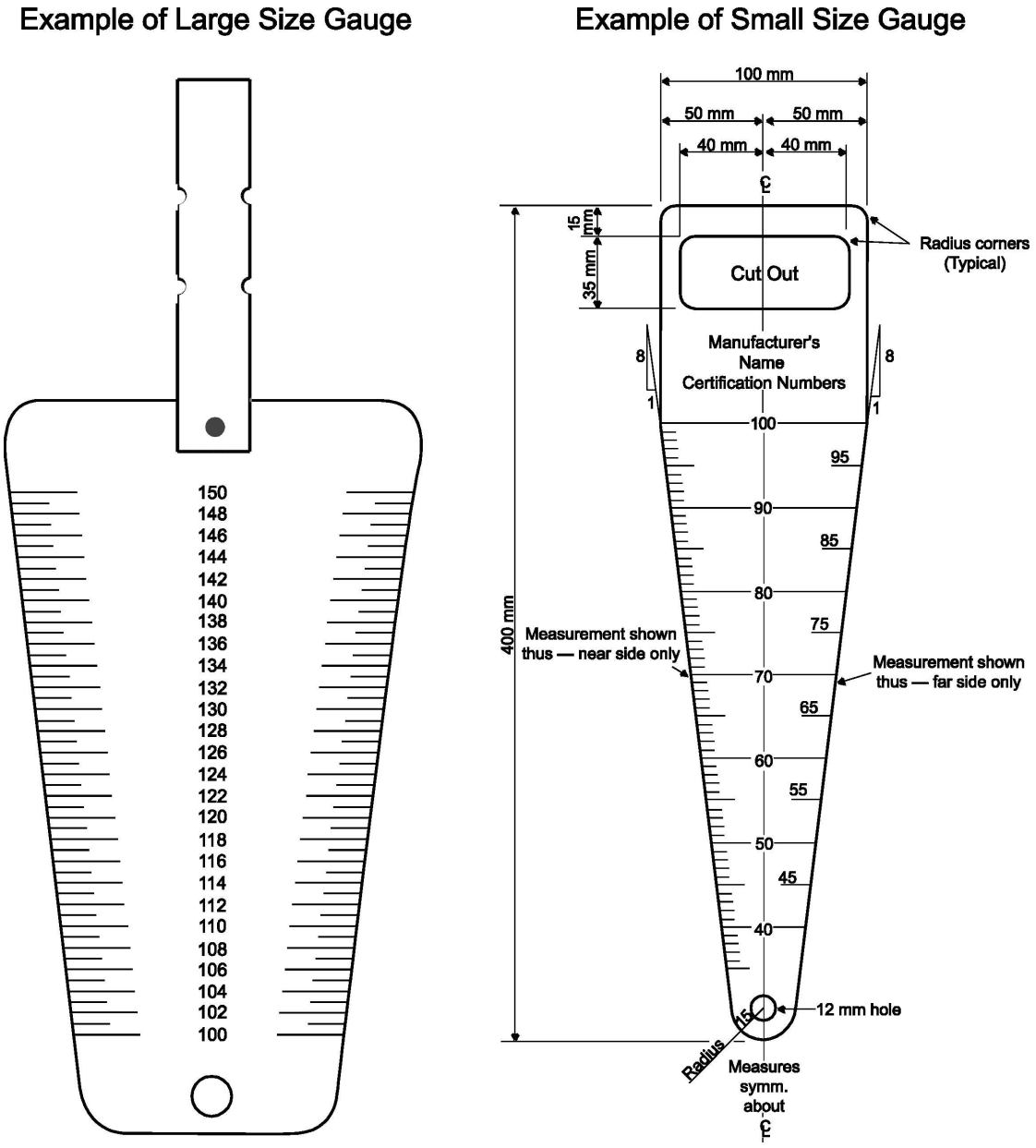
(b) Ukupan broj oka mrežnog tega koja treba izmjeriti naveden je u točki 6.

(6) **Postupak mjerenja oka mrežnog tega**

(a) Dopuštena su isključivo oka mrežnog tega koja imaju četiri stranice jednake duljine i od istog materijala, s četirima trajnim spojevima ili uzlovima.

(b) Veličina oka mrežnog tega izračunava se kao prosjek sljedećih vrijednosti (mm):

- za vreću (saku) mreže, uključujući produžetke: bilo kojih 20 uzastopnih oka mrežnog tega koja se protežu usporedno s uzdužnom osi vreće (sake), počevši od kraja vreće, i udaljena su najmanje 10 oka od spojeva; i
- za bilo koji dio mreže: bilo kojih 20 uzastopnih oka mrežnog tega koja su udaljena najmanje 10 oka od spojeva.

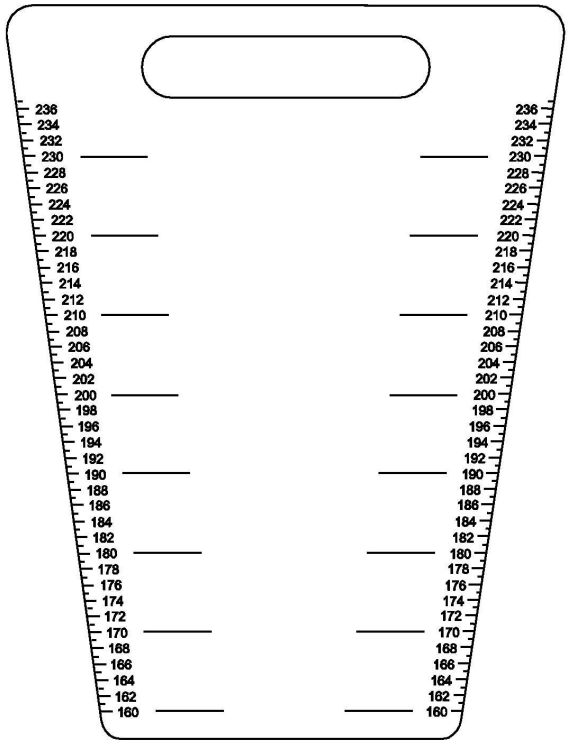


Legenda:

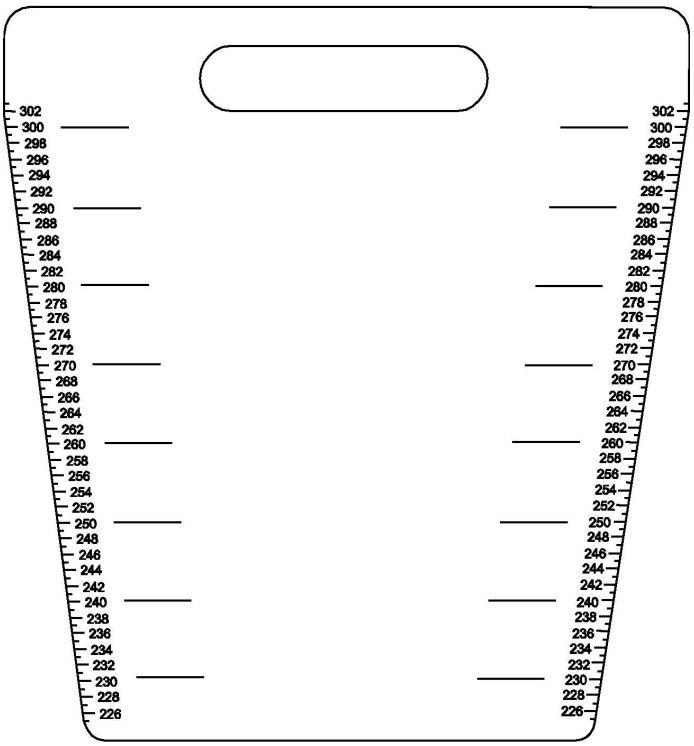
Example of Large Size Gauge = Primjer velikog mjerača

Example of Small Size Gauge = Primjer malog mjerača
— *Radius corners (Typical)* = Zaobljeni kutovi (uobičajeni)
— *Cut Out* = Izrezani dio
— *Manufacturer's Name Certification Numbers* = Ime proizvođača Brojevi certifikata
— *Measurement shown thus – near side only* = Ovdje prikazana mjera – samo strana bliže osobi koja mjeri
— *Measurement shown thus – far side only* = Ovdje prikazana mjera – samo strana dalje od osobe koja mjeri
— *12 mm hole* = Rupa od 12 mm
— *Radius* = Promjer
— *Measures symm. about* = Simetrične mjere vezane uz

Example of Skate Gauges



160-236 mm



226-302 mm

Legenda:

— *Example of Skate Gauges* = Primjer mjerača za raže i voline

11. PRILOG I.C MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 13. STAVKA 2. TOCKE (D), CLANKA 24. STAVKA 1. TOCKE (B) I CLANKA 25. STAVKA 6. UREDBE (EU) 2019/833

Popis vrsta

Uobičajeni hrvatski naziv	Znanstveni naziv	Troslovna oznaka
Pridnene ribe		
Atlantski bakalar	*Gadus morhua*	COD
Koljak	*Melanogrammus aeglefinus*	HAD
Bodečnjaci	*Sebastes* sp.	RED
Bodečnjak mali	*Sebastes marinus*	REG
Dubinski bodečnjak	*Sebastes mentella*	REB
Akadijski bodečnjak	*Sebastes fasciatus*	REN
Srebrni oslić	*Merluccius bilinearis*	HKS
Crveni oslić (*)	*Urophycis chuss*	HKR
Crna kolja	*Pollachius virens*	POK
Američki iverak	*Hippoglossoides platessoides*	PLA
Pašara	*Glyptocephalus cynoglossus*	WIT
Žutorepa limanda	*Limanda ferruginea*	YEL
Grenlandski halibut	*Reinhardtius hippoglossoides*	GHL
Atlantski halibut	*Hippoglossus hippoglossus*	HAL
Zimski iverak	*Pseudopleuronectes americanus*	FLW
Zubati iverak	*Paralichthys dentatus*	FLS
Staklasti romb	*Scophthalmus aquosus*	FLD
Plosnatice (nespecificirane)	*Pleuronectiformes*	FLX
Američka grdobina	*Lophius americanus*	ANG
Američka lastavica	*Prionotus* sp.	SRA
Atlantski mali bakalar	*Microgadus tomcod*	TOM
Antimora	*Antimora rostrata*	ANT
Ugotica pučinka	*Micromesistius poutassou*	WHB
Modra usnača	*Tautogolabrus adspersus*	CUN
Riba vrste *Brosme brosme*	*Brosme brosme*	USK
Grenlandski bakalar	*Gadus ogac*	GRC
Manjić morski	*Molva dypterygia*	BLI
Manjić	*Molva molva*	LIN
Kvrgavi prasac	*Cyclopterus lumpus*	LUM
Sjeverna kraljevska sjenka	*Menticirrhus saxatilis*	KGF
Sjeverna napuhača	*Sphoeroides maculatus*	PUF
Ribe iz roda *Lycodus* (nespecificirane)	*Lycodes* sp.	ELZ
Riba vrste *Macrozoarces americanus*	*Macrozoarces americanus*	OPT

Uobičajeni hrvatski naziv	Znanstveni naziv	Troslovna oznaka
Polarni bakalar	*Boreogadus saida*	POC
Tuponosi grenadir	*Coryphaenoides rupestris*	RNG
Grenadir	*Macrourus berglax*	RHG
Hujice	*Ammodytes* sp.	SAN
Myoxocephalus sp.	*Myoxocephalus* sp.	SCU
Riba vrste Stenotomus chrysops	*Stenotomus chrysops*	SCP
Tautog	*Tautoga onitis*	TAU
Riba vrste Lopholatilus chamaeleonti-ceps	*Lopholatilus chamaeleonticeps*	TIL
Bijela repata tabinja (*)	*Urophycis tenuis*	HKW
Riba vrste Urophycis chesteri	*Urophycis chesteri*	GPE
Riba vrste *Gaidropsarus ensis*	*Gaidropsarus ensis*	GDE
Atlantski vukovi (nespecificirani)	*Anarhichas* sp.	CAT
Prugasta morska mačka	*Anarhichas lupus*	CAA
Pjegasta morska mačka	*Anarhichas minor*	CAS
Riba vrste *Anarhichas denticulatus*	*Anarhichas denticulatus*	CAB
Pridnene ribe (nespecificirane)		GRO
Pelagijske vrste		
Atlantska haringa	*Clupea harengus*	HER
Skuša	*Scomber scombrus*	MAC
Riba vrste *Peprilus triacanthus*	*Peprilus triacanthus*	BUT
Riba vrste *Brevoortia tyrannus*	*Brevoortia tyrannus*	MHA
Proskok	*Scomberesox saurus*	SAU
Zaljevski inćun	*Anchoa mitchilli*	ANB
Strijelka	*Pomatomus saltatrix*	BLU
Konjski trnobok	*Caranx hippos*	CVJ
Trupac	*Auxis thazard*	FRI
Kraljevska skuša	*Scomberomorus cavalla*	KGM
Atlantska kraljevska skuša	*Scomberomorus maculates*	SSM
Jedran	*Istiophorus albicans*	SAI
Bijeli iglan	*Tetrapturus albidus*	WHM
Plavi iglan	*Makaira nigricans*	BUM
Iglun	*Xiphias gladius*	SWO
Tunj dugokrilac	*Thunnus alalunga*	ALB
Palamida	*Sarda sarda*	BON
Luc	*Euthynnus alletteratus*	LTA
Velikooki tunj	*Thunnus obesus*	BET
Plavoperajna tuna	*Thunnus thynnus*	BFT

Uobičajeni hrvatski naziv	Znanstveni naziv	Troslovna oznaka
Tunj prugavac	*Katsuwonus pelamis*	SKJ
Žutoperajna tuna	*Thunnus albacares*	YFT
Tune (nespecificirane)	*Scombridae*	TUN
Pelagijske vrste (nespecificirane)		PEL
Ostale ribe		
Velikooka lojka	*Alosa pseudoharengus*	ALE
Gofovi	*Seriola* sp.	AMX
Američki ugor	*Conger oceanicus*	COA
Američka jegulja	*Anguilla rostrata*	ELA
Sljepulja	*Myxine glutinosa*	MYG
Američka lojka	*Alosa sapidissima*	SHA
Srebrnjaci (nespecificirani)	*Argentina* sp.	ARG
Kalifornijski koraf	*Micropogonias undulatus*	CKA
Atlantska iglica	*Strongylura marina*	NFA
Losos	*Salmo salar*	SAL
Atlantski gavun	*Menidia menidia*	SSA
Atlantski nitasti sleđ	*Opisthonema oglinum*	THA
Bairdova glatoglavka	*Alepocephalus bairdii*	ALC
Atlantski crnjelj	*Pogonias cromis*	BDM
Crni kanjić	*Centropristis striata*	BSB
Ljetna lojka	*Alosa aestivalis*	BBH
Kapelin	*Mallotus villosus*	CAP
Zlatovčice	*Salvelinus* sp.	CHR
Kobija	*Rachycentron canadum*	CBA
Floridska lica modrulja	*Trachinotus carolinus*	POM
Zapadnoatlantska lojka	*Dorosoma cepedianum*	SHG
Ribe iz porodice *Pomadasyidae* (nespecificirane)	*Pomadasyidae*	GRX
Istočnoamerička lojka	*Alosa mediocris*	SHH
Gušterani	*Notoscopelus* sp.	LAX
Cipli (nespecificirani)	*Mugilidae*	MUL
Riba vrste Peprilus alepidotus *(= paru)*	*Peprilus alepidotus (=paru)*	HVF
Riba vrste *Orthopristis chrysoptera*	*Orthopristis chrysoptera*	PIG
Atlantski snjetac	*Osmerus mordax*	SMR
Crvena hama	*Sciaenops ocellatus*	RDM
Pagar	*Pagrus pagrus*	RPG
Hrapavi šnjur	*Trachurus lathami*	RSC
Riba vrste *Diplectrum formosum*	*Diplectrum formosum*	PES

Uobičajeni hrvatski naziv	Znanstveni naziv	Troslovna oznaka
Pic	*Archosargus probatocephalus*	SPH
Zebrasta sjenka	*Leiostomus xanthurus*	SPT
Pjegasta sjenka	*Cynoscion nebulosus*	SWF
Siva sjenka	*Cynoscion regalis*	STG
Prugasti lubin	*Morone saxatilis*	STB
Jesetre (nespecificirane)	*Acipenseridae*	STU
Tarpon	*Tarpon (=megalops) atlanticus*	TAR
Pastrve (nespecificirane)	*Salmo* sp.	TRO
Američki brancin	*Morone americana*	PEW
Sluzoglavke (nespecificirane)	*Beryx* sp.	ALF
Kostelj	*Squalus acantias*	DGS
Kosteljke (nespecificirane)	*Squalidae*	DGX
Psina zmijozuba	*Odontaspis taurus*	CCT
Kučina	*Lamna nasus*	POR
Kučak	*Isurus oxyrinchus*	SMA
Tamna psina	*Carcharhinus obscurus*	DUS
Pas modrulj	*Prionace glauca*	BSH
Veliki morski psi (nespecificirani)	*Squaliformes*	SHX
Atlantski oštronosni morski pas	*Rhizoprionodon terraenova*	RHT
Crna morska mačka	*Centroscyllium fabricii*	CFB
Grenlandski morski pas	*Somniosus microcephalus*	GSK
Psina golema	*Cetorhinus maximus*	BSK
Raže (nespecificirane)	*Raja* sp.	SKA
Mala raža	*Leucoraja erinacea*	RJD
Arktička raža	*Amblyraja hyperborea*	RJG
Velika raža	*Dipturus laevis*	RJL
Zimska pjegasta raža	*Leucoraja ocellata*	RJT
Zvjezdasta raža glatica	*Amblyraja radiata*	RJR
Glatkorepa raža	*Malacoraja senta*	RJS
Raža vrste Bathyraja spinicauda	*Bathyraja spinicauda*	RJQ
Ribe (nespecificirane)		FIN
Beskralježnjaci		
Lignja vrste *Loligo pealeii*	*Loligo pealeii*	SQL
Lignjun	*Illex illecebrosus*	SQI
Lignje (nespecificirane)	*Loliginidae, Ommastrephidae*	SQU
Atlantski šljanak	*Ensis directus*	CLR
Sjeverna ladinka	*Mercenaria mercenaria*	CLH

Uobičajeni hrvatski naziv	Znanstveni naziv	Troslovna oznaka
Islandska školjka	*Arctica islandica*	CLQ
Pješčanica	*Mya arenaria*	CLS
Tvrda kopajnica	*Spisula solidissima*	CLB
Stimpsonova tvrda kopajnica	*Spisula polynyma*	CLT
Školjkaši (nespecificirani)	*Prionodesmacea, Teleodesmacea*	CLX
Zaljevska kapica	*Argopecten irradians*	SCB
Američka kapica	*Argopecten gibbus*	SCC
Islandska kapica	*Chlamys islandica*	ISC
Mageljanova kapica	*Placopecten magellanicus*	SCA
Kapice (nespecificirane)	Pectinidae	SCX
Američka kamenica	*Crassostrea virginica*	OYA
Dagnja	*Mytilus edulis*	MUS
Morski puževi (nespecificirani)	*Busycon* sp.	WHX
Nanari (ogrci, tubani) (nespecificirani)	*Littorina* sp.	PER
Morski mekušci (nespecificirani)	Mollusca	MOL
Atlantska velika rakovica	*Cancer irroratus*	CRK
Plavi rak	*Callinectes sapidus*	CRB
Zelena rakovica	*Carcinus maenas*	CRG
Sjeverna velika rakovica	*Cancer borealis*	CRJ
Kraljičina rakovica	*Chionoecetes opilio*	CRQ
Crvena rakovica	*Geryon quinquedens*	CRR
Kamena kraljevska rakovica	*Lithodes maja*	KCT
Morski rakovi (nespecificirano)	Reptantia	CRA
Američki hlap	*Homarus americanus*	LBA
Sjeverna kozica	*Pandalus borealis*	PRA
Crvena kozica	*Pandalus montagui*	AES
Kozice roda *Penaeus* (nespecificirane)	*Penaeus* sp.	PEN
Hladnovodne kozice roda *Pandalus*	*Pandalus* sp.	PAN
Rakovi (nespecificirani)	*Crustacea*	CRU
Morski ježevi	*Strongylocentrotus* sp.	URC
Mnogočetinaši (nespecificirani)	*Polychaeta*	WOR
Potkovičasti rak	*Limulus polyphemus*	HSC
Vodeni beskralježnjaci (nespecificirani)	*Invertebrata*	INV

(*) U skladu s preporukom koju je donio STACRES na svojem godišnjem sastanku 1970. (Crvena knjiga ICNAF, 1970., dio I., str. 67.), oslići roda *Urophycis* za potrebe statističkog izvješćivanja navode se kako slijedi: (a) oslići iz potpodručja 1., 2. i 3. te zona 4R, S, T i V navode se kao bijeli oslić, *Urophycis tenuis*; (b) oslići ulovljeni parangalom i svi oslići veći od 55 cm standardne duljine bez obzira na to kako su ulovljeni, iz zone 4W i X, potpodručja 5. i statističkog područja 6. navode se kao bijeli oslić, *Urophycis tennuis*; (c) osim kako je navedeno pod (b), ostali oslići roda *Urophycis* ulovljeni u zonama 4W i X, na potpodručju 5. i statističkom području 6. navode se kao crveni oslić, *Urophycis chuss*.

12. PRILOG III.B MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 14. STAVAKA 2. I 3. UREDBE (EU) 2019/833

Odobrene vrste pokrova (košulja)/člankasti lanci za ribolov kozica

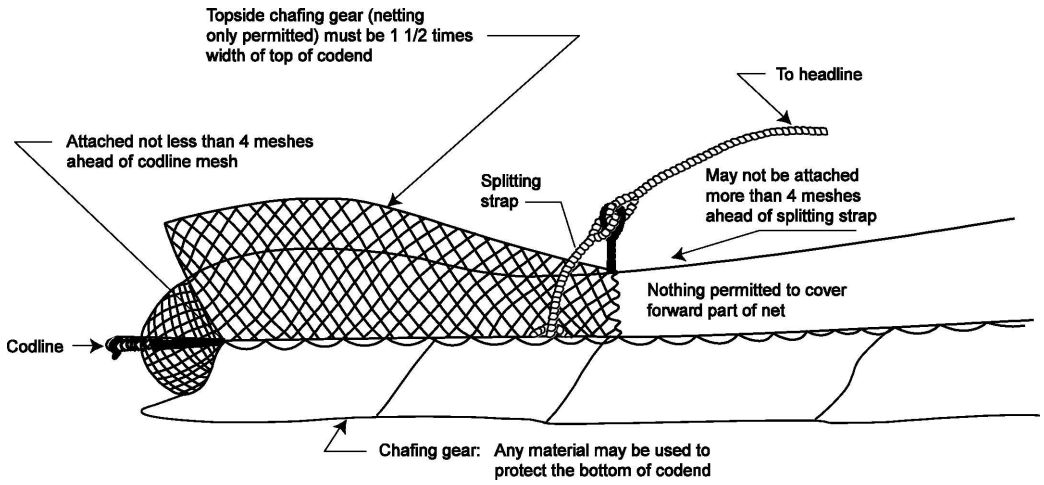
(1) **Pokrov (košulja) tipa ICNAF**

Pokrov (košulja) tipa ICNAF pravokutni je dio mrežnog tega koji se postavlja na gornju stranu vreće (sake) povlačne mreže (koće) kako bi se smanjila ili spriječila oštećenja, pri čemu dotični mrežni teg mora ispunjavati sljedeće uvjete:

(a) veličina oka mrežnog tega ne smije biti manja od one koja je navedena za vreću (saku) u članku 13. mjera očuvanja i provedbe;

(b) mrežni teg može se pričvrstiti na vreću (saku) jedino duž prednjih i bočnih rubova i ni na jednom drugom mjestu te se pričvršćuje tako da se ne proteže više od četiri oka ispred razdvajajućeg užeta i da završava najmanje četiri oka mrežnog tega ispred oka mrežnog tega kroz koje prolazi uže za zatvaranje vreće (sake); ako se ne upotrebljava razdvajajuće uže, mrežni teg ne smije se protezati dulje od jedne trećine vreće (sake) računajući od najmanje četiri oka ispred oka mrežnog tega kroz koje prolazi uže za zatvaranje vreće (sake);

(c) mrežni teg mora biti najmanje 1,5 puta širi od pokrivene površine vreće (sake), pri čemu se širina mjeri pod pravim kutom u odnosu na uzdužnu os vreće (sake).



Legenda:

— *Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 ½ times width of top of codend* = Gornji pokrov (dopušten isključivo mrežni teg) mora biti 1,5 puta širi od gornjeg dijela vreće (sake)
— *Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh* = Pričvršćeno najmanje 4 oka mrežnog tega ispred oka konopa za zatvaranje vreće (sake)
— *Codline* = Konop za zatvaranje vreće (sake)
— *Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend* = Pokrov: za zaštitu donjeg dijela vreće (sake) može se upotrijebiti bilo koji materijal
— *Nothing permitted to cover forward part of net* = Ništa ne smije prekrivati prednji dio mreže
— *May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap* = Ne smije se pričvrstiti više od 4 oka mrežnog tega ispred razdvajajućeg užeta
— *To headline* = Prema plutnji
— *Splitting strap* = Razdvajajuće uže

(2) **Pokrov (košulja) s više džepova**

Pokrov (košulja) s više džepova sastoji se od više komada mrežnog tega, pri čemu na svim njihovim dijelovima veličina oka mrežnog tega, bez obzira na to je li mrežni teg u mokrom ili suhom stanju, nije manja od veličine oka mrežnog tega vreće (sake), pod uvjetom:

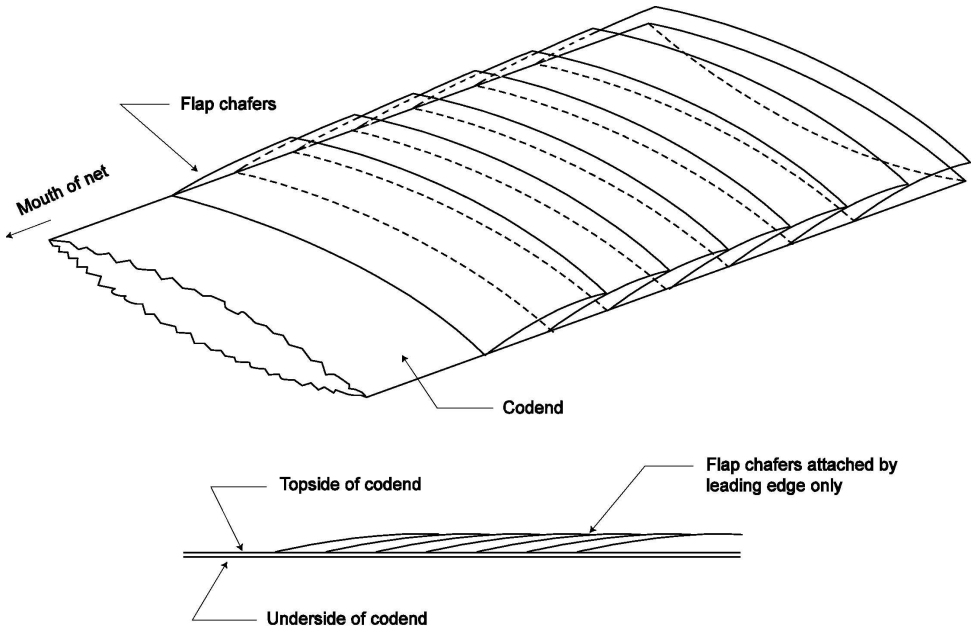
i. da je svaki komad mrežnog tega:

(a) pričvršćen poprečno na vreću (saku) svojim prednjim rubom pod pravim kutom u odnosu na uzdužnu os;

(b) barem jednako širok kao vreća (saka), pri čemu se ta širina mjeri pod pravim kutom u odnosu na uzdužnu os vreće (sake) na mjestu spajanja; i

(c) dug najviše 10 oka mrežnog tega; i

ii. da ukupna duljina svih tako pričvršćenih komada mrežnog tega nije veća od dvije trećine duljine vreće (sake).



Legenda:

— *Flap chafers* = Džepovi pokrova
— *Mouth of net* = Otvor (usta) mreže
— *Codend* = Vreća (saka)
— *Topside of codend* = Gornji dio vreće (sake)
— *Underside of codend* = Donji dio vreće (sake)
— *Flap chafers attached by leading edge only* = Džepovi pokrova pričvršćeni isključivo prednjim rubom

(3) **Povlačna mreža za ribolov kozica – zaštitni pokrov (košulja) vreće (sake), za plovila koja ciljano love kozice na regulatornom području NAFO-a**

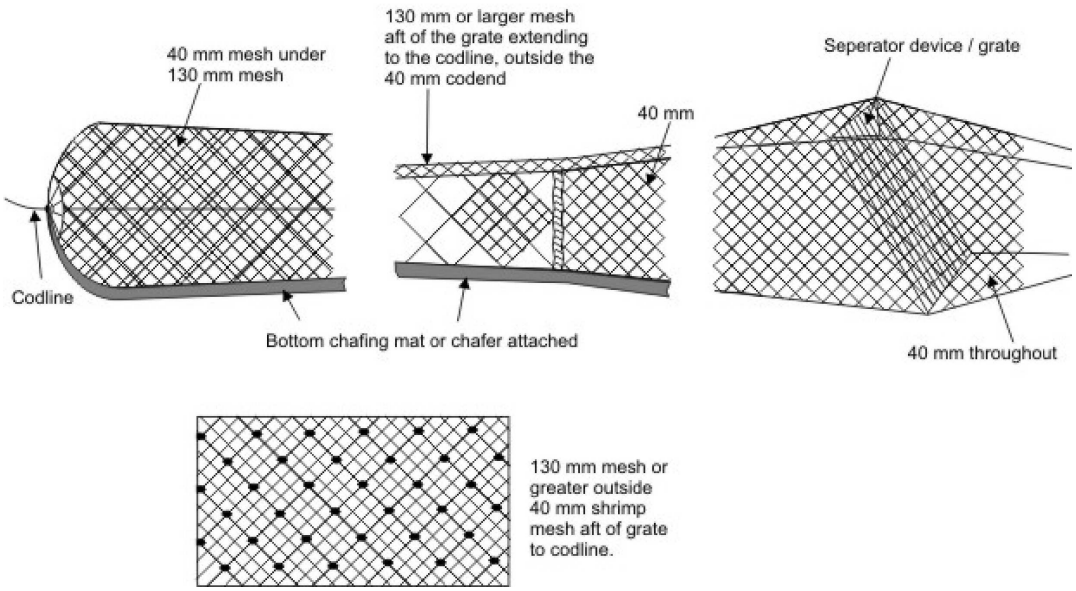
Zaštitni pokrov (košulja) definira se kao vanjski prekrivač mrežnog tega koji se može upotrebljavati na povlačnoj mreži za ribolov kozica kako bi se njime zaštitila i ojačala vreća (saka) povlačne mreže za ribolov kozica.

(a) Plovila ne smiju upotrebljavati zaštitni pokrov (košulju) čija je veličina oka mrežnog tega manja od 130 milimetara.

(b) Zaštitni pokrov (košulja) ne smije biti dulji od razdjelne rešetke i ni na koji način ne smije zatvarati razdjelnu rešetku.

(c) Zaštitni pokrov (košulja) mora biti pričvršćen tako da se ni na koji način ne stežu oka mrežnog tega odobrene veličine niti ne zatvaraju njihovi otvori.

(d) Plovila ne smiju istovremeno upotrebljavati zaštitni pokrov (košulju) ni s jednim drugim pokrovom (košuljom).



Legenda:

— *40 mm mesh under 130 mm mesh* = Mrežni teg veličine oka 40 mm ispod mrežnog tega veličine oka 130 mm
— *130 mm or larger mesh aft of the grate extending to the codline, outside the 40 mm codend* = Mrežni teg veličine oka barem 130 mm od rešetke prema konopu za zatvaranje vreće, s vanjske strane vreće (sake) od 40 mm
— *40 mm* = 40 mm
— *Separator device/grate* = Rešetka za sortiranje
— *40 mm throughout* = 40 mm na cijeloj površini
— *Bottom chafing mat or chafer attached* = Pričvršćeni donji pokrov
— *Codline* = Konop za zatvaranje vreće (sake)
— *130 mm mesh or greater outside* = Mrežni teg veličine oka barem 130 mm s vanjske strane
— *40 mm shrimp mesh aft of grate to codline* = Mrežni teg veličine oka 40 mm za ribolov kozica od rešetke do konopa za zatvaranje vreće

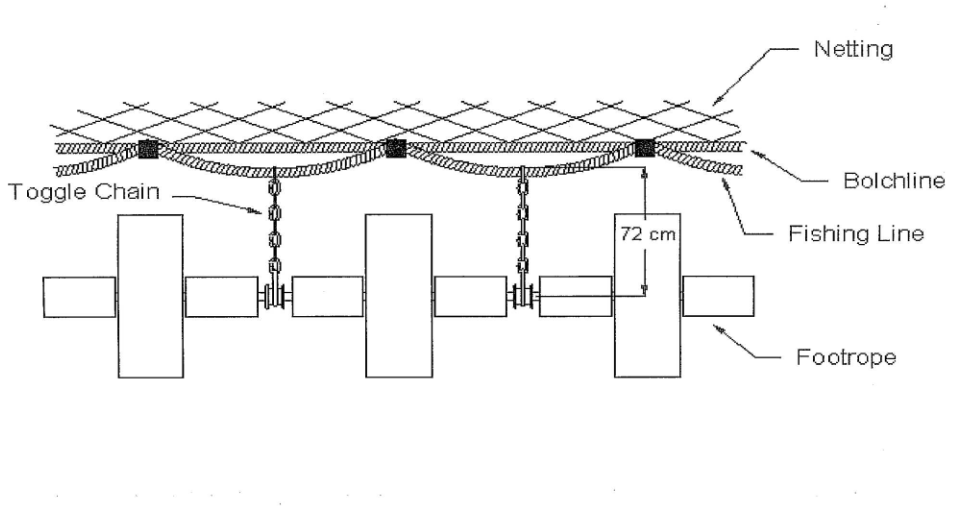
Člankasti lanci za ribolov kozica

Člankasti lanci jesu lanci, užad ili kombinacija jednih i drugih kojima se na različitim razmacima donji konop povezuje s užetom za izvlačenje mreže ili potpornim užetom.

Izrazi „uže za izvlačenje mreže" i „potporno uže" međusobno su zamjenjivi. Neka plovila upotrebljavaju samo jedno uže; neka upotrebljavaju i uže za izvlačenje mreže i potporno uže kako je prikazano na crtežu.

Duljina člankastog lanca mjeri se od sredine lanca ili žice koja prolazi kroz donji konop (sredina donjeg konopa) do donje strane užeta za izvlačenje mreže.

Način mjerenja duljine člankastog lanca prikazan je na crtežu u nastavku.



Legenda:

— *Netting* = Mrežni teg
— *Bolchline* = Potporno uže
— *Fishing Line* = Uže za izvlačenje mreže
— *Footrope* = Donji konop
— *Toggle Chain* = Člankasti lanac

13. PRILOG I.D MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 16. STAVAKA 1. I 2. UREDBE (EU) 2019/833

Najmanja veličina ribe (*)

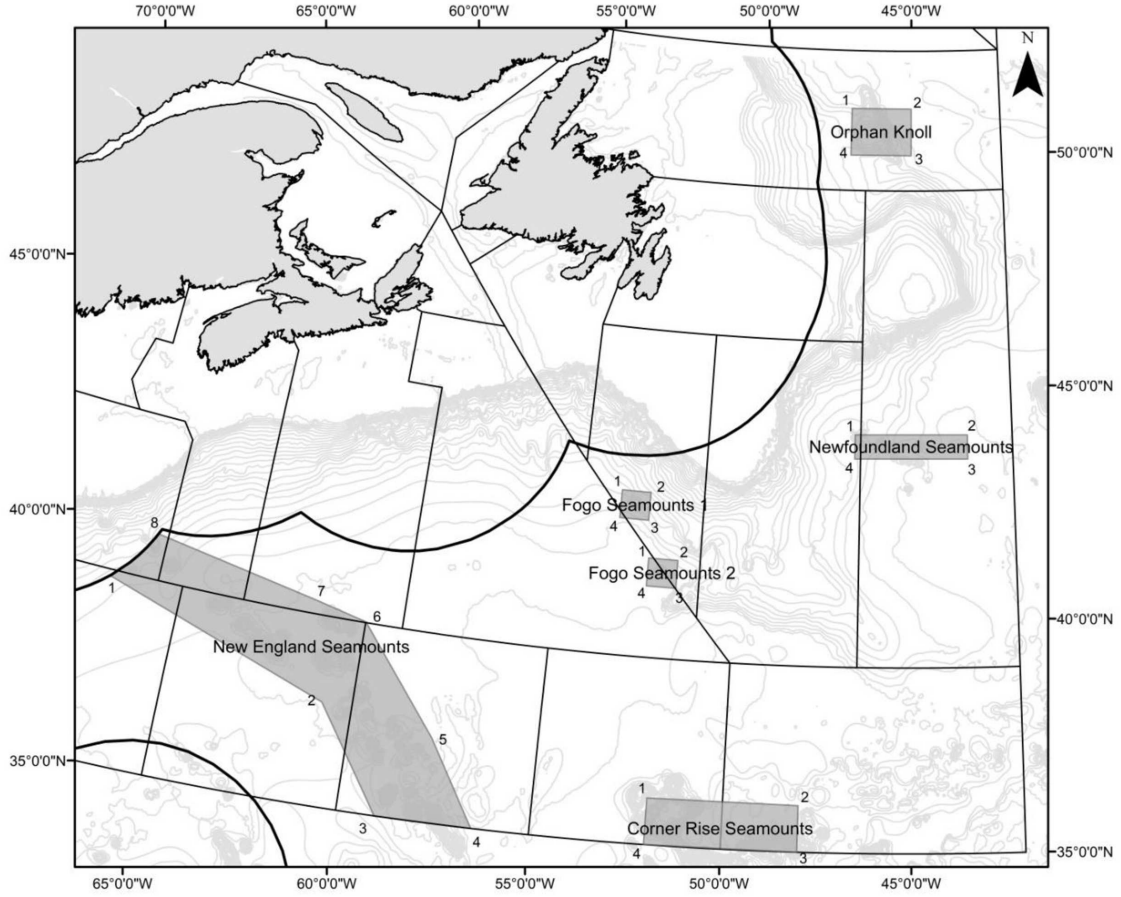
Vrsta	**Ribe bez škrga i utrobe, s kožom ili bez kože; svježe ili ohlađene, zamrznute ili soljene.**			
	Cijela	**Bez glave**	**Bez glave i repa**	**Bez glave i prerezane**
Atlantski bakalar	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm (**)
Grenlandski halibut	30 cm	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo

Vrsta	Ribe bez škrga i utrobe, s kožom ili bez kože; svježe ili ohlađene, zamrznute ili soljene.			
	Cijela	Bez glave	Bez glave i repa	Bez glave i prerezane
Američki iverak	25 cm	19 cm	15 cm	Nije primjenjivo
Žutorepa limanda	25 cm	19 cm	15 cm	Nije primjenjivo

(*) Za atlantskog bakalara, veličina ribe odnosi se na duljinu mjerenu od se donje čeljusti; za ostale vrste, na cijelu duljinu.
(**) Manja veličina za sirovu soljenu ribu.

14. SLIKA 3. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 18. STAVKA 1. UREDBE (EU) 2019/833

Poligoni koji omeđuju područja podmorskih planina za koje su utvrđene zabrane ribolova



Legenda:

— *Orphan Knoll* = Podmorski brežuljak Orphan
— *Newfoundland Seamounts* = Podmorske planine Newfoundland
— *Fogo Seamounts* = Podmorske planine Fogo
— *New England Seamounts* = Podmorske planine Nova Engleska
— *Corner Rise Seamounts* = Podmorske planine Corner Rise

15. TABLICA 5. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 18. STAVKA 1. UREDBE (EU) 2019/833

Granične točke koje omeđuju područja podmorskih planina za koje su utvrđene zabrane ribolova na regulatornom području NAFO-a

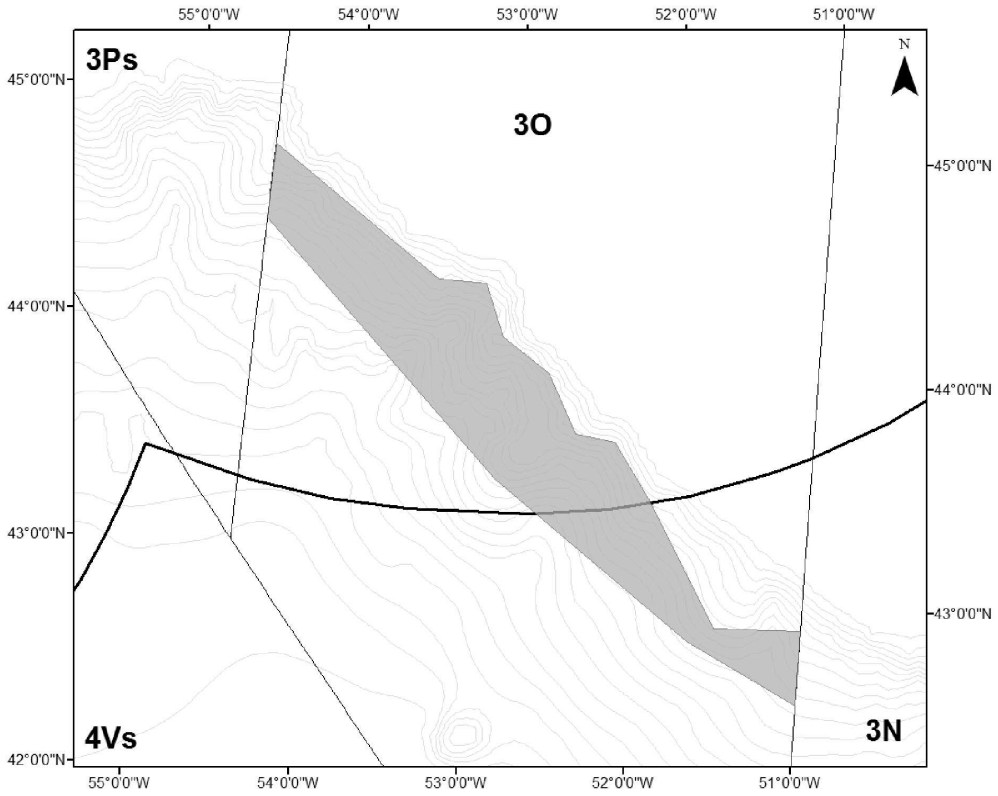
Opis	Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
Podmorske planine Fogo 1	1	42° 31′ 33″ S	53° 23′ 17″ Z

Opis	Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
	2	42° 31′ 33″ S	52° 33′ 37″ Z
	3	41° 55′ 48″ S	53° 23′ 17″ Z
	4	41° 55′ 48″ S	52° 33′ 37″ Z
Podmorske planine Fogo 2	1	41° 07′ 22″ S	52° 27′ 49″ Z
	2	41° 07′ 22″ S	51° 38′ 10″ Z
	3	40° 31′ 37″ S	52° 27′ 49″ Z
	4	40° 31′ 37″ S	51° 38′ 10″ Z
Podmorski brežuljak Orphan	1	50° 00′ 30″ S	45° 00′ 30″ Z
	2	51° 00′ 30″ S	45° 00′ 30″ Z
	3	51° 00′ 30″ S	47° 00′ 30″ Z
	4	50° 00′ 30″ S	47° 00′ 30″ Z
Podmorske planine Corner Rise	1	35° 00′ 00″ S	48° 00′ 00″ Z
	2	36° 00′ 00″ S	48° 00′ 00″ Z
	3	36° 00′ 00″ S	52° 00′ 00″ Z
	4	35° 00′ 00″ S	52° 00′ 00″ Z
Podmorske planine Newfoundland	1	43° 29′ 00″ S	43° 20′ 00″ Z
	2	44° 00′ 00″ S	43° 20′ 00″ Z
	3	44° 00′ 00″ S	46° 40′ 00″ Z
	4	43° 29′ 00″ S	46° 40′ 00″ Z
Podmorske planine Nova Engleska (*)	1	38° 51′ 54,000″ S	66° 55′ 51,600″ Z
	2	37° 12′ 0,000″ S	60° 48′ 0,000″ Z
	3	35° 00′ 0,000″ S	59° 00′ 0,000″ Z
	4	35° 00′ 0,000″ S	56° 30′ 0,000″ Z
	5	36° 48′ 0,000″ S	57° 48′ 0,000″ Z
	6	39° 00′ 0,000″ S	60° 00′ 0,000″ Z
	7	39° 18′ 0,000″ S	61° 30′ 0,000″ Z
	8	39° 56′ 20,400″ S	65° 56′ 34,800″ Z

(*) Od točke 8. do točke 1., uz vanjsku granicu IGP-a SAD-a.

16. SLIKA 4. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 18. STAVKA 2. UREDBE (EU) 2019/833

Poligon koji omeđuje koraljno područje u zoni 3O za koje je utvrđena zabrana ribolova



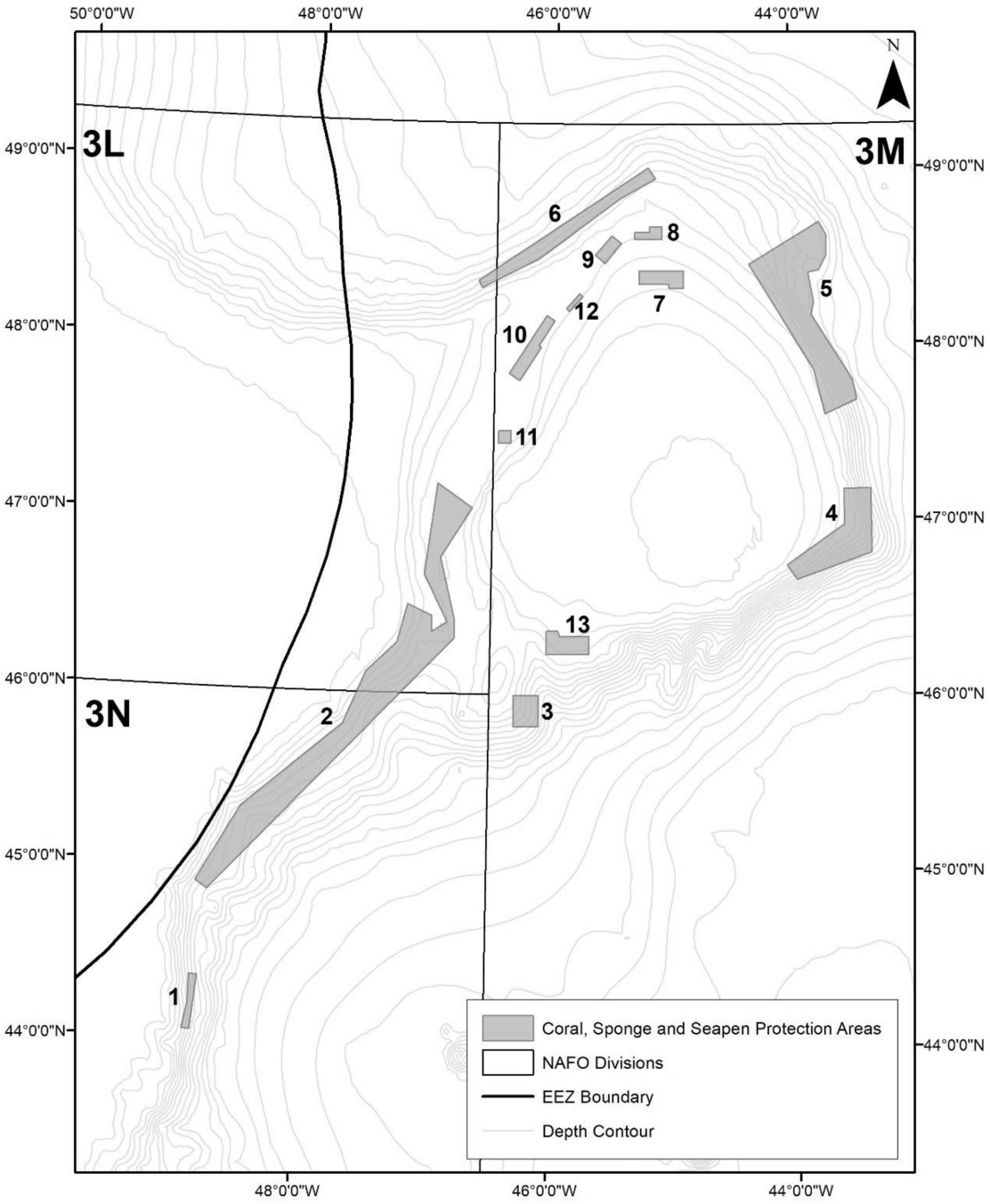
17. TABLICA 6. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 18. STAVKA 2. UREDBE (EU) 2019/833

Granične točke koje omeđuju koraljno područje u zoni 3O za koje je utvrđena zabrana ribolova na regulatornom području NAFO-a

Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
1	42° 53′ 00″ S	51° 00′ 00″ Z
2	42° 52′ 04″ S	51° 31′ 44″ Z
3	43° 24′ 13″ S	51° 58′ 12″ Z
4	43° 24′ 20″ S	51° 58′ 18″ Z
5	43° 39′ 38″ S	52° 13′ 10″ Z
6	43° 40′ 59″ S	52° 27′ 52″ Z
7	43° 56′ 19″ S	52° 39′ 48″ Z
8	44° 04′ 53″ S	52° 58′ 12″ Z
9	44° 18′ 38″ S	53° 06′ 00″ Z
10	44° 18′ 36″ S	53° 24′ 07″ Z
11	44° 49′ 59″ S	54° 30′ 00″ Z
12	44° 29′ 55″ S	54° 30′ 00″ Z
13	43° 26′ 59″ S	52° 55′ 59″ Z
14	42° 48′ 00″ S	51° 41′ 06″ Z
15	42° 33′ 02″ S	51° 00′ 00″ Z

18. SLIKA 5. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 18. STAVAKA 3. I 4. UREDBE (EU) 2019/833

Poligoni koji omeđuju područja s visokim koncentracijama spužava i koralja



Legenda:

— *Coral, Sponge and Seapen Protection Areas* = Područja zaštite koralja, spužava i morskih perca
— *NAFO Divisions* = Zone NAFO-a
— *EEZ Boundary* = Granica IGP-a
— *Depth Contour* = Izobata

19. TABLICA 7. MJERA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 18. STAVAKA 3. I 4. UREDBE (EU) 2019/833

Granične točke koje omeđuju područja s visokim koncentracijama spužava i koralja za koje je utvrđena zabrana ribolova na regulatornom području NAFO-a

Područje	Opis	Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
1.	Krajnji južni dio (*tail*) područja Bank	1.1	44° 02′ 53,88″ S	48° 49′ 9,48″ Z
		1.2	44° 21′ 31,32″ S	48° 46′ 48″ Z
		1.3	44° 21′ 34,56″ S	48° 50′ 32,64″ Z
		1.4	44° 11′ 48,12″ S	48° 50′ 32,64″ Z
		1.5	44° 02′ 54,6″ S	48° 52′ 52,32″ Z
2	Područje Flemish Pass/ Eastern Canyon	2.1	44° 50′ 56,4″ S	48° 43′ 45,48″ Z
		2.2	46° 18′ 54,72″ S	46° 47′ 51,72″ Z
		2.3	46° 25′ 28,56″ S	46° 47′ 51,72″ Z
		2.4	46° 46′ 32,16″ S	46° 55′ 14,52″ Z
		2.5	47° 03′ 29,16″ S	46° 40′ 4,44″ Z
		2.6	47° 11′ 47,04″ S	46° 57′ 38,16″ Z
		2.7	46° 40′ 40,8″ S	47° 03′ 4,68″ Z
		2.8	46° 24′ 24,12″ S	46° 51′ 23,04″ Z
		2.9	46° 21′ 4,78″ S	46° 58′ 53″ Z
		2.10	46° 26′ 32″ S	46° 58′ 53″ Z
		2.11	46° 30′ 22,20″ S	47° 11′ 2,93″ Z
		2.12	46° 17′ 13,30″ S	47° 15′ 46,64″ Z
		2.13	46° 07′ 1,56″ S	47° 30′ 36,36″ Z
		2.14	45° 49′ 6,24″ S	47° 41′ 17,88″ Z
		2.15	45° 19′ 43,32″ S	48° 29′ 14,28″ Z
		2.16	44° 53′ 47,4″ S	48° 49′32,52″Z
3	Podmorski brežuljak Beothuk	3.1	45° 49′ 10,2″ S	46° 06′ 2,52″ Z
		3.2	45° 59′ 47,4″ S	46° 06′ 2,52″ Z
		3.3	45° 59′ 47,4″ S	46° 18′ 8,28″ Z
		3.4	45° 49′ 10,2″ S	46° 18′ 8,28″ Z
4	Istočni dio područja Flemish Cap	4.1	46° 44′ 34,80″ S	44° 03′ 14,40″ Z
		4.2	46° 58′ 19,20″ S	43° 34′ 16,32″ Z
		4.3	47° 10′ 30,00″ S	43° 34′ 16,32″ Z
		4.4	47° 10′ 30,00″ S	43° 20′ 51,72″ Z
		4.5	46° 48′ 35,28″ S	43° 20′ 51,72″ Z
		4.6	46° 39′ 36,00″ S	43° 58′ 8,40″ Z
5	Sjeveroistočni dio područja Flemish Cap	5.1	47° 47′ 46,00″ S	43° 29′ 07,00″ Z
		5.2	47° 40′ 54,47″ S	43° 27′ 06,71″ Z
		5.3	47° 35′ 57,48″ S	43° 43′ 9,12″ Z

Područje	Opis	Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
		5.4	47° 51′ 14,4″ S	43° 48′ 35,64″ Z
		5.5	48° 27′ 19,44″ S	44° 21′ 7,92″ Z
		5.6	48° 41′ 37,32″ S	43° 45′ 08,08″ Z
		5.7	48° 37′ 13,00″ S	43° 41′ 24,00″ Z
		5.8	48° 30′ 15,00″ S	43° 41′ 32,00″ Z
		5.9	48° 25′ 08,00″ S	43° 45′ 20,00″ Z
		5.10	48° 24′ 29,00″ S	43° 50′ 50,00″ Z
		5.11	48° 14′ 20,00″ S	43° 48′ 19,00″ Z
		5.12	48° 09′ 53,00″ S	43° 49′ 24,00″ Z
6	Područje Sackville Spur	6.1	48° 18′ 51,12″ S	46° 37′ 13,44″ Z
		6.2	48° 28′ 51,24″ S	46° 08′ 33,72″ Z
		6.3	48° 49′ 37,2″ S	45° 27′ 20,52″ Z
		6.4	48° 56′ 30,12″ S	45° 08′ 59,99″ Z
		6.5	49° 00′ 9,72″ S	45° 12′ 44,64″ Z
		6.6	48° 21′ 12,24″ S	46° 39′ 11,16″ Z
7	Sjeverni dio područja Flemish Cap	7.1	48° 25′ 02,28″ S	45° 17′ 16,44″ Z
		7.2	48° 25′ 02,28″ S	44° 54′ 38,16″ Z
		7.3	48° 19′ 08,76″ S	44° 54′ 38,16″ Z
		7.4	48° 19′ 08,76″ S	45° 01′ 58,56″ Z
		7.5	48° 20′ 29,76″ S	45° 01′ 58,56″ Z
		7.6	48° 20′ 29,76″ S	45° 17′ 16,44″ Z
8	Sjeverni dio područja Flemish Cap	8.1	48° 38′ 07,95″ S	45° 19′ 31,92″ Z
		8.2	48° 38′ 07,95″ S	45° 11′ 44,36″ Z
		8.3	48° 40′ 9,84″ S	45° 11′ 44,88″ Z
		8.4	48° 40′ 9,84″ S	45° 05′ 35,52″ Z
		8.5	48 35′ 56,4″ S	45° 05′ 35,52″ Z
		8.6	48° 35′ 56,4″ S	45° 19′ 31,92″ Z
9	Sjeverni dio područja Flemish Cap	9.1	48° 34′ 23,52″ S	45° 26′ 18,96″ Z
		9.2	48° 36′ 55,08″ S	45° 31′ 15,96″ Z
		9.3	48° 30′ 18,36″ S	45° 39′ 42,48″ Z
		9.4	48° 27′ 30,6″ S	45° 34′ 40,44″ Z
10	Sjeverozapadni dio područja Flemish Cap	10.1	47° 49′ 41,51″ S	46° 22′ 48,18″ Z
		10.2	47° 47′ 17,14″ S	46° 17′ 27,91″ Z
		10.3	47° 58′ 42,28″ S	46° 6′ 43,74″ Z
		10.4	47° 59′ 15,77″ S	46° 7′ 57,76″ Z
		10.5	48 7′ 48,97″ S	45° 59′ 58,46″ Z
		10.6	48 9 34,66″ S	46° 4′ 8,54″ Z

Područje	Opis	Koordinata br.	Geografska širina	Geografska dužina
11	Sjeverozapadni dio područja Flemish Cap	11.1	47° 25′ 48″ S	46° 21′ 23,76″ Z
		11.2	47° 30′ 1,44″ S	46° 21′ 23,76″ Z
		11.3	47° 30′ 1,44″ S	46° 27′ 33,12″ Z
		11.4	47° 25′ 48″ S	46° 27′ 33,12″ Z
12	Sjeverozapadni dio područja Flemish Cap	12.1	48 12′ 6,60″ S	45° 54′12,94″Z
		12.2	48 17′ 11,82″ S	45° 47′25,36″Z
		12.3	48 16′ 7,06″ S	45° 45′48,19″Z
		12.4	48 11′ 3,32″ S	45° 52′40,63″Z
13	Podmorski brežuljak Beothuk	13.1	46° 13′ 58,80″ S	45° 41′ 13,20″ Z
		13.2	46° 13′ 58,80″ S	46° 02′ 24,00″ Z
		13.3	46° 21′ 50,40″ S	46° 02′ 24,00″ Z
		13.4	46° 21′ 50,40″ S	45° 56′ 48,12″ Z
		13.5	46° 20′ 14,32″ S	45° 55′ 43,93″ Z
		13.6	46° 20′ 14,32″ S	45° 41′ 13,20″ Z

20. PROTOKOL O ISTRAZIVACKOM RIBOLOVU IZ PRILOGA I.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 19. STAVKA 1. UREDBE (EU) 2019/833

Predlošci za provođenje istraživačkih pridnenih ribolovnih aktivnosti

Protokol o istraživačkom ribolovu za nova ribolovna područja

Protokol o istraživačkom ribolovu sastoji se od:

- plana izlova kojim se određuju ciljana vrsta, datumi i područja. Potrebno je ograničiti područja i napor kako bi se ribolov odvijao postupno na ograničenom geografskom području,
- plana za smanjenje negativnog učinka, koji obuhvaća mjere za sprečavanje znatnih negativnih učinaka na osjetljive morske ekosustave na koje se može naići tijekom ribolova,
- plana praćenja ulova koji uključuje evidentiranje/izvješćivanje o svim ulovljenim vrstama, 100 %-tnu satelitsku pokrivenost i 100-postotnu prisutnost promatrača. Evidentiranje/izvješćivanje mora biti dovoljno detaljno za provođenje procjene aktivnosti, ako je potrebna,
- plana prikupljanja podataka radi identifikacije osjetljivih morskih ekosustava/vrsta na ribolovnom području.

21. OBAVIJEST O NAMJERI OBAVLJANJA ISTRAZIVACKOG PRIDNENOG RIBOLOVA IZ PRILOGA I.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 19. STAVKA 2. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Obavijest o namjeri obavljanja istraživačkog pridnenog ribolova

PLAN IZLOVA	PLAN ZA SMANJENJE NEGATIVNOG UČINKA	PLAN PRAĆENJA ULOVA	PLAN PRIKUPLJANJA PODATAKA
• Ciljane vrste • Datumi ribolova • Opis ribolovnog područja • Očekivani napor • Upotrijebljeni pridneni ribolovni alat • IMO broj	• Mjere za sprečavanje znatnih negativnih učinaka na osjetljive morske ekosustave	• Identifikacija i evidentiranje svih vrsta koje su izvučene na plovilo do najniže moguće taksonomske razine • 100 %-tna satelitska pokrivenost • 100 %-tna prisutnost promatrača	• Standardizirani oblik prikupljanja i prijavljivanja podataka

22. IZVJESCE O IZLASKU U ISTRAZIVACKI PRIDNENI RIBOLOV IZ PRILOGA I.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 19. STAVKA 2. TOCKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

Izvješće o izlasku u istraživački pridneni ribolov

Prethodna obavijest o namjeri obavljanja istraživačkog pridnenog ribolova ([1])

Ime plovila:

Država zastave plovila:

Očekivane **lokacije** obavljanja istraživačkih ribolovnih aktivnosti (navesti geografsku širinu/dužinu):

Očekivani **datumi** istraživačkih ribolovnih aktivnosti:

Je li bilo **prethodnog ribolova** na susjednim područjima (ako jest, navesti izvor informacija):

Očekivane **dubine** do kojih će se doći tijekom istraživačkih ribolovnih aktivnosti:

Postoje li **karte staništa** područja (ako postoje, navesti izvore):

Jesu li dostupni **taksonomski ključevi** koji ukazuju na potencijalno osjetljive vrste (ako su dostupni, navesti izvore):

Poznati **osjetljivi morski ekosustavi** ([2]) na lokacijama na kojima će se obavljati ribolov:

Mjere za sprečavanje znatnog negativnog učinka na osjetljive morske ekosustave ako se na njih naiđe:

Postoje li **batimetrijske karte** područja na kojem će se obavljati istraživački ribolov (ako postoje, navesti izvore):

Postoje li **znanstveni podaci o ribolovu** na području na kojem će se obavljati istraživački ribolov (ako postoje, navesti izvore):

Tražena **ciljana vrsta**:

Na kojim se područjima (navesti geografsku širinu/dužinu) predlaže upotreba kojih **ribolovnih alata** (navesti):

([1]) Istraživački ribolov definiran je kao svaka pridnena ribolovna aktivnost na novim područjima ili upotrebom pridnenog ribolovnog alata koji nije prethodno upotrebljavan na dotičnom području i koji nije utvrđen u članku 16. mjera očuvanja i provedbe.

([2]) Vidjeti *Međunarodne smjernice FAO-a za upravljanje dubokomorskim ribolovom na otvorenome moru.*

23. ELEMENTI ZA PROCJENU PREDLOŽENIH ISTRAŽIVAČKIH PRIDNENIH RIBOLOVNIH AKTIVNOSTI IZ PRILOGA I.E MJERAMA OČUVANJA I PROVEDBE IZ ČLANKA 20. STAVKA 2. TOČKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

Procjena pridnenih ribolovnih aktivnosti

Procjenama bi trebalo uzeti u obzir dostupne znanstvene i tehničke informacije o trenutačnom stanju ribolovnih resursa.

Procjenama bi trebalo obuhvatiti, među ostalim:

(1) vrste provedenog ili planiranog ribolova, uključujući vrste plovila i ribolovnog alata, ribolovna područja, ciljane vrste i potencijalne usputne ulove, razinu ribolovnog napora i trajanje ribolova (plan izlova);

(2) postojeće informacije o trenutačnom stanju ekosustava, staništa i zajednica na ribolovnom području s kojima će se usporediti buduće promjene;

(3) identificiranje, opis i mapiranje poznatih osjetljivih morskih ekosustava ili onih koji bi se mogli pojaviti na ribolovnom području;

(4) identificiranje, opis i procjenu pojave, opsega i trajanja vjerojatnih učinaka, uključujući kumulativne učinke aktivnosti obuhvaćenih procjenom na osjetljive morske ekosustave;

(5) razmatranje elemenata osjetljivih morskih ekosustava za koje je poznato da se pojavljuju na ribolovnom području;

(6) podatke i metode koji će se primijeniti za identificiranje, opis i procjenu učinka aktivnosti, prepoznavanje manjkavosti u znanju i ocjenjivanje nesigurnosti u pogledu informacija predstavljenih u procjeni;

(7) procjenu rizika vjerojatnih učinaka ribolovnih operacija kako bi se utvrdili znatni negativni učinci na osjetljive morske ekosustave; i

(8) predložene mjere za smanjenje negativnog učinka i mjere upravljanja koje će se primjenjivati radi sprečavanja znatnih negativnih učinaka na osjetljive morske sustave te mjere koje će se primjenjivati radi praćenja utjecaja ribolovnih operacija.

24. OBRAZAC ZA PRIKUPLJANJE PODATAKA O ISTRAZIVACKOM RIBOLOVU IZ PRILOGA I.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 12. STAVKA 4. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Obrazac za prikupljanje podataka o istraživačkom ribolovu

A. Informacije o izlasku u ribolov

Država zastave		Ime plovila		Pozivni znak		Datum susreta (ddmmgg)	

B. Podaci o ribolovnom alatu i ribolovu (za svaki ribolovni alat treba upotrijebiti zasebni obrazac).

Ribolovni alat (npr. povlačna mreža, jednostruka stajaćica, udičarski ribolovni alat itd.)		Pojedinosti o ribolovnom alatu	Vrsta ribolovnog alata (npr. pridnena povlačna mreža, jednostruka mreža stajaćica itd.)	
			Veličina ribolovnog alata (duljina donjeg konopa, duljina plohe itd.)	
			Ostale pojedinosti (veličina oka mrežnog tega vreće (sake), br. udica itd.)	

		h	min		stupnjevi		minute		metri
Početak povlačenja ili postavljanja:	Vrijeme (GMT):			Geogr. širina	S			Dubina	
				Geogr. dužina	Z				
Završetak povlačenja ili postavljanja:	Vrijeme (GMT):			Geogr. širina	S			Dubina	
				Geogr. dužina	Z				

C. Podaci o ulovu

Živi koralji, ukupna masa u izvlačenju mreže (kg) (*)		Žive spužve, ukupna masa u izvlačenju mreže (kg) (*)	

Organizmi identificirani do najniže moguće taksonomske jedinice (**)	Jesu li uzeti biološki uzorci?		Jesu li uzeti biološki uzorci indikatorskih vrsta za osjetljivo područje?		Ukupna masa (kg) u ulovu	Je li masa procijenjena ili stvarna? Označiti jedno.	
Uključujući ribe i beskralježnjake	Da	Ne	Da	Ne		Stvarna	Procijenjena

D. Napomene

(*) Obvezno ispuniti. Ako nije ostvaren nikakav ulov, navesti da nema ulova.
(**) Vidjeti Prilog I. *Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje dubokomorskim ribolovom na otvorenome moru.*
Prema potrebi upotrijebiti i *Vodič NAFO-a za identifikaciju koralja* i *Vodič NAFOA-a za identifikaciju spužava.*

25. FORMAT PROPISAN ZA POPIS PLOVILA IZ PRILOGA II.C1 MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 22. STAVKA 1. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Format za registar plovila

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW” – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, **„NOT"** – prijavljivanje plovila koja smiju obavljati ribolovne aktivnosti na regulatornom području NAFO-a
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Država zastave	FS	O	Država u kojoj je plovilo registrirano
Interni referentni broj	IR	N ([1])	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Ime luke	PO	O	Luka upisa ili matična luka
Vlasnik plovila	VO	O ([2])	Registrirani vlasnik i adresa
Zakupnik plovila	VC	O ([2])	Osoba odgovorna za upotrebu plovila
Vrsta plovila	TP	O	FAO-ova oznaka plovila (Prilog II.I)
Ribolovni alat	GE	N	FAO-ova statistička klasifikacija ribolovnog alata (Prilog II.J)
Tonaža plovila Metoda mjerenja Tonaža	VT	O	Kapacitet tonaže plovila, prema potrebi u paru Prema Konvenciji iz Osla iz 1947. („OC") i Londonskoj konvenciji ICTM-69 („LC") Ukupni kapacitet u metričkim tonama
Duljina plovila Metoda mjerenja Duljina	VL	O	Duljina u metrima, prema potrebi u paru Duljina preko svega („OA") Duljina u metrima
Snaga plovila Metoda mjerenja Snaga	VP	O	Snaga motora u kW, prema potrebi u paru Porivni motor („PE"); pomoćni motori („AE") Ukupna snaga ugrađenih motora na plovilu mjerena u kW
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([1]) Obvezno kad se upotrebljava kao jedina identifikacija u ostalim porukama
([2]) Upisati ono što odgovara.

26. FORMAT PROPISAN ZA BRISANJE S POPISA PLOVILA IZ PRILOGA II.C2 MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 22. STAVKA 1. TOCKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

Format za brisanje plovila iz registra

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Podaci Al			
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW” – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „WIT” – brisanje prijavljenih plovila
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Interni referentni broj	IR	N	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj, ako postoji
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Datum početka	SD	O	Prvi datum na koji brisanje stupa na snagu
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

27. FORMAT UTVRDEN ZA POJEDINACNA ODOBRENJA ZA SVAKO PLOVILO IZ PRILOGA II.C3 MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 22. STAVKA 5. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Format za izdavanje odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW” – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „AUT” – izdavanje odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti na regulatornom području NAFO-a
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Interni referentni broj	IR	N	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj, ako postoji
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Datum početka	SD	O	Podaci o povlastici; datum na koji odobrenje stupa na snagu

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Datum završetka	ED	N	Podaci o povlastici; datum na koji odobrenje prestaje važiti. Najdulji rok važenja iznosi 12 mjeseci.
Ciljane vrste i područje	TA	O ([3])	Podaci o povlastici; vrste za koje i područje na kojem je dopušten usmjereni ribolov. Za regulirane vrste iz Priloga I. A ili I.B mjerama očuvanja i provedbe potrebno je navesti specifikaciju stoka. Za neregulirane vrste potrebno je navesti potpodručje ili zonu ili „ANY". Moguće je navesti nekoliko parova polja, npr. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([3]) Polje TA nije obvezno za transportna plovila.

28. FORMAT PROPISAN ZA SUSPENZIJU ODOBRENJA IZ PRILOGA II.C4 MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 22. STAVKA 5. TOCKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

Format za suspenziju odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW" – Tajništvo NAFO-a
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; troslovna oznaka ISO države članice pošiljateljice
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „SUS" – suspenzija plovila s odobrenjem za ribolov
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski pozivni znak	RC	O	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Interni referentni broj	IR	N	Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj, ako postoji
Vanjski registracijski broj	XR	O	Broj na boku plovila
IMO broj plovila	IM	O	IMO broj
Datum početka	SD	O	Podaci o povlastici; datum na koji suspenzija stupa na snagu
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

29. POPIS OZNAKA ZA PREZENTIRANJE OBLIKA PROIZVODA IZ PRILOGA II.C1 MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 24. STAVKA 1. TOCKE (E) UREDBE (EU) 2019/833

Troslovne oznake za prezentiranje oblika proizvoda

Troslovna oznaka	Prezentiranje	Opis
CBF	Dvostruki file od cijelog bakalara (*escalado*)	HEA s kožom, kralježnicom i repom

Troslovna oznaka	Prezentiranje	Opis
CLA	Kliješta	Samo kliješta
DWT	Oznaka ICCAT-a	Bez škrga i utrobe, bez dijela glave, bez peraja
FIL	Filetirano	HEA + GUT + TLD + bez kosti; iz svake ribe dobiju se dva fileta koji nisu povezani
FIS	Fileti i bez kože	FIL + SKI, iz svake se ribe dobiju dva fileta koji nisu povezani
FSB	Fileti s kožom i kostima	Fileti s kožom i kostima
FSP	Fileti bez kože, s hrptenom kosti	Fileti bez kože i s hrptenom kosti
GHT	Bez utrobe, glave i repa	GUH + TLD
GUG	Bez utrobe i škrga	Uklonjena utroba i škrge
GUH	Bez utrobe i glave	Uklonjena utroba i glava
GUL	Bez utrobe, s jetrom	GUT s jetrom
GUS	Bez utrobe, glave i kože	GUH + SKI
GUT	Bez utrobe	Sva utroba uklonjena
HEA	Bez glave	Bez glave
HET	Bez glave i repa	Bez glave i repa
JAP	Japanski rez	Poprečni rez kojim se uklanjaju svi dijelovi od glave do trbuha
JAT	Bez repa, japanski rez	Japanski rez s uklonjenim repom
LAP	Lappen	Dva fileta, HEA, s kožom, repovima i perajama
LVR	Jetra	Samo jetra
OTH	Ostalo	Svaki drugi oblik
ROE	Ikra	Samo ikra
SAD	Soljene, sušene	Bez glave, s kožom, kralježnicom i repom, soljene i sušene
SAL	Mokro soljene, lagane	CBF + soljene
SGH	Soljene, bez utrobe i glave	GUH + soljene
SGT	Soljene, bez utrobe	GUT + soljene
SKI	Bez kože	Bez kože
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Rep	Samo repovi
TLD	Bez repa	Bez repa
TNG	Jezik	Samo jezik
TUB	Samo trup	Samo trup (lignja)
WHL	Cijela	Bez prerade
WNG	Krila	Samo krila

30. MODEL OCEVIDNIKA O RIBOLOVU IZ PRILOGA II.A MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 25. STAVKA 2. UREDBE (EU) 2019/833

Evidentiranje ulova (podaci koji se upisuju u očevidnik)

PODACI KOJI SE UPISUJU U OČEVIDNIK O RIBOLOVU

Podatak

(1) Ime plovila

(2) Državna pripadnost plovila

(3) Registracijski broj plovila

(4) IMO broj

(5) Luka upisa

(6) Vrsta upotrijebljenog alata (*1) (*2)

(7) Datum ribolovne aktivnosti (dan/mjesec/godina): dd-mm-gggg

(8) Početak povlačenja/postavljanja (UTC)

(9) Početni položaj povlačenja/postavljanja:

  (e) Geografska širina

  (f) Geografska dužina

  (g) Zona

  (h) Dubina vode

(11) Završni položaj povlačenja/postavljanja:

  (a) Geografska širina

  (b) Geografska dužina

  (c) Zona

  (d) Dubina vode

(12) Vrijeme završetka svakog povlačenja/postavljanja (UTC)

(13) Imena vrsta ulovljenih u svakom povlačenju/postavljanju (Prilog I.C)

(14) Stanje pri svakom povlačenju/postavljanju: (*3) (*4)

  (a) Ukupni ulov svake vrste (kilogrami žive mase)

  (b) Odbačeni ulov svake vrste (kilogrami žive mase)

(15) Jesu li premašena ograničenja usputnog ulova utvrđena u članku 6. stavku 6. mjera očuvanja i provedbe? (D/N)

(16) Je li provedeno pokusno povlačenje u skladu s člankom 6. stavkom 6. točkom iii. mjera očuvanja i provedbe? (D/N)

(17) Iskrcaj/prekrcaj ulova iz regulatornog područja

  (a) Iskrcana/prekrcana količina za svaku vrstu

  (b) Mjesto iskrcaja/prekrcaja

  (c) Datum iskrcaja/prekrcaja (dan/mjesec/godina): dd-mm-gggg

(18) Potpis zapovjednika plovila

Upute:

(*1) Ako je tijekom istog 24-satnog razdoblja upotrijebljeno više vrsta ribolovnog alata, treba upisati zasebne podatke za svaku upotrijebljenu vrstu.

(*2) Ribolovni alati i dodaci navode se oznakama iz Priloga II.J mjerama očuvanja i provedbe.

(*3) Količine se navode u kg žive mase.

(*4) Vrste se navode oznakama iz Priloga I.C mjerama očuvanja i provedbe.

31. FORMAT ZA IZVJESCE O ULOVU IZ PRILOGA II.D MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 25. STAVAKA 6. I 8. I CLANKA 26. STAVKA 9. TOCKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

A. **Format za prijenos podataka**

Svaki prijenos podataka strukturiran je kako slijedi:

(1) Oznake podataka u skladu s ISO 8859.1

(2) Svaki prijenos podataka strukturiran je kako slijedi:

- dvostruka kosa crta („//") i oznaka „SR" označavaju početak poruke,
- dvostruka kosa crta („//") i oznaka polja označavaju početak podatkovnog elementa,
- jedna kosa crta („/") razdvaja oznaku polja i podatke,
- parovi podataka razdvajaju se razmakom,
- oznaka „ER" i dvostruka kosa crta („//") na kraju označavaju kraj zapisa.

B. **Protokoli za razmjenu podataka**

Odobreni protokoli za razmjenu podataka za elektronički prijenos izvješća i poruka između ugovornih stranaka i Tajnika moraju biti u skladu s Prilogom II.B mjerama očuvanja i provedbe, pravila o povjerljivosti.

C. **Format za elektroničku razmjenu podataka o praćenju ribarstva**

(Sjevernoatlantski format)

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Vrsta	Sadržaj	Definicije
Sustav	Početak zapisa	SR			Označava početak zapisa
Podaci	Kraj zapisa	ER			Označava kraj zapisa
	Povratni status	RS	Znak*3	Oznake	ACK/NAK = Potvrđeno/Nepotvrđeno
	Povratni broj pogreške	RE	Br*3	001–999	Oznake pogrešaka kako ih je primio operativni centar, vidjeti Prilog II.D.D(2)
Poruka	Adresa primatelja	AD	Znak*3	Adresa ISO-3166	Adresa stranke primateljice, „XNW" – NAFO
Podaci	Pošiljatelj	FR	Znak*3	Adresa ISO-3166	Adresa stranke pošiljateljice (ugovorna stranka)
	Vrsta poruke	TM	Znak*3	Oznaka	Oznaka za vrstu poruke
	Slijedni broj	SQ	Br.*6	NNNNNN	Serijski broj poruka poslanih s plovila krajnjem primatelju (XNW). Jedinstven je za svako plovilo u kalendarskoj godini. Na početku svake godine ta se vrijednost vraća na 1 za svako plovilo i povećava se nakon slanja svake poruke.
	Broj zapisa	RN	Br.*6	NNNNNN	Serijski broj zapisa poslanih iz centra za praćenje ribarstva krajnjem primatelju (XNW). Jedinstven je za svaki centar za praćenje ribarstva za jednu kalendarsku godinu. Na početku svake godine ta se vrijednost vraća na 1 i povećava se nakon slanja svakog zapisa.

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Vrsta	Sadržaj	Definicije
	Datum zapisa	RD	Br.*8	GGGGMM-DD	Godina, mjesec i dan (UTC) iz centra za praćenje ribarstva
	Vrijeme zapisa	RT	Br.*4	SSMM	Sati i minute (UTC) iz centra za praćenje ribarstva
	Datum	DA	Br.*8	GGGGMM-DD	Godina, mjesec i dan prvog slanja (UTC). Ako je riječ o porukama RET, prvo je slanje iz centra za praćenje ribarstva, u svim ostalim slučajevima prvo je slanje s plovila.
	Vrijeme	TI	Br.*4	SSMM	Sati i minute prvog slanja (UTC). Ako je riječ o porukama RET, prvo je slanje iz centra za praćenje ribarstva, u svim ostalim slučajevima prvo je slanje s plovila.
	Poništeno izvješće	CR	Br.*6	NNNNNN	Broj zapisa izvješća koje se poništava
	Godina izvješća koje se poništava	YR	Br.*4	NNNN	Godina (UTC) izvješća koje se poništava
Plovilo	Radijski pozivni znak	RC	Znak*7	Oznaka IRCS	Međunarodni radijski pozivni znak plovila
Registracija	Ime plovila	NA	Znak*30		Ime plovila
Podaci	Vanjska registracija	XR	Znak*14		Broj na boku plovila
	Država zastave	FS	Znak*3	ISO-3166	Država registracije
	Interni referentni broj ugovorne stranke	IR	Znak*3 Br.*9	ISO-3166 + najviše 9N	Jedinstveni broj plovila koji je dodijelila država zastave u skladu s registracijom
	Ime luke	PO	Znak*20		Luka registracije plovila/matična luka
	Vlasnik plovila	VO	Znak*60		Ime i prezime te adresa vlasnika plovila
	Zakupnik plovila	VC	Znak*60		Ime i prezime te adresa zakupnika plovila
IMO broj plovila	IMO broj	IM	Br.*7	NNNNNNN	IMO identifikacijski broj broda
Obilježja plovila Podaci	Jedinica tonaže plovila	VT	Znak*2 Br.*4	„OC”/„LC” Tonaža	U skladu s: „OC” Konvencija iz Osla iz 1947./ „LC” Londonska konvencija ICTM-69
	Snaga plovila Jedinica	VP	Znak*2 Br.*5	0-99999	Ukupna snaga glavnog motora u kW
	Duljina plovila	VL	Znak*2 Br.*3	„OA” Duljina u metrima	Jedinica „OA” ukupna duljina Ukupna duljina plovila u metrima, zaokružena na najbliži cijeli metar
	Vrsta plovila	TP	Znak*3	Oznaka	Kako je navedeno u Prilogu II.I mjerama očuvanja i provedbe
	Ribolovni alat	GE	Znak*3	FAO-ova oznaka	Međunarodna standardna statistička klasifikacija ribolovnog alata, iz Priloga II.J mjerama očuvanja i provedbe

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Vrsta	Sadržaj	Definicije
Podaci o odobrenju	Datum početka	SD	Br.*8	GGGGMMDD	Podaci o povlastici; datum početka odobrenja
	Datum završetka	ED	Br.*8	GGGGMMDD	Podaci o povlastici; datum završetka odobrenja
	Ciljane vrste i područje	TA	Znak*3 Znak*10	Specifikacije stoka, FAO-ova oznaka vrste i NAFO-ova oznaka definiranog područja ili „ANY”	Vrste za koje i područje na kojem je dopušten usmjereni ribolov. Za regulirane vrste iz Priloga I.A ili I.B mjerama očuvanja i provedbe potrebno je navesti specifikaciju stoka. Za neregulirane vrste potrebno je navesti potpodručje ili zonu ili „ANY”. Moguće je navesti nekoliko parova polja, npr. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Aktivnost Podaci	Geografska širina	LA	Znak*5	SDDMM (WGS-84)	npr.//LA/S6235 = 62° 35′ S
	Geografska dužina	LO	Znak*6	I/ZDDDMM (WGS-84)	npr.//LO/Z02134 = 21° 34′ Z
	Geografska širina (u decimalama)	LT	Znak*7	+/–DD.ddd	Vrijednost je negativna ako je geografska širina na južnoj hemisferi ([1]) (WGS84)
	Geografska dužina (u decimalama)	LG	Znak*8	+/–DDD.ddd	Vrijednost je negativna ako je geografska dužina na zapadnoj hemisferi ([1]) (WGS84)
	Broj izlaska u ribolov	TN	Br.*3	001-999	Broj izlaska u ribolov u tekućoj godini
	Ulov Vrsta Količina	CA	Znak*3 Br.*7	FAO-ova oznaka vrste 0-9999999	Dnevni ulov zadržan na plovilu, po vrsti i zoni, u kilogramima žive mase
	Količina na brodu Vrsta Količina	OB	Znak*3 Br.*7	FAO-ova oznaka vrste 0-9999999	Ukupna količina na plovilu u trenutku slanja dotičnog izvješća o položaju, po vrsti, u kg žive mase
	Odbačene vrste Količina	RJ	Znak*3 Br.*7	FAO-ova oznaka vrste 0–9999999	Odbačeni ulov po vrsti i zoni u kg žive mase
	Nedorasli Vrsta Količina	US	Znak*3 Br.*7	FAO-ova oznaka vrste 0–9999999	Nedorasli ulovi po vrsti i zoni u kg žive mase
	Prekrcane vrste Vrsta Količina	KG	Znak*3 Br.*7	FAO-ova oznaka vrste 0-9999999	Informacije o prekrcanim količinama među plovilima po vrstama u kg žive mase, zaokruženo na najbližih 100 kg, tijekom obavljanja ribolovnih aktivnosti na regulatornom području
	Odgovarajuće područje	RA	Znak*6	Oznaka ICES-a/NAFO-a	Oznaka odgovarajućeg ribolovnog područja
	Ciljane vrste	DS	Znak*3	FAO-ove oznake vrsta	Oznake vrsta koje plovilo ciljano lovi. Moguće je navesti nekoliko vrsta i odvojiti ih razmakom, npr. //DS/vrsta vrsta vrsta//
	Promatrač na plovilu	OO	Znak*1	D ili N	Prisutnost promatrača na plovilu

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Vrsta	Sadržaj	Definicije
	Prekrcano sa	TF	Znak*7	Oznaka IRCS	Međunarodni radijski pozivni znak plovila s kojeg se obavlja prekrcaj
	Prekrcano na	TT	Znak*7	Oznaka IRCS	Međunarodni radijski pozivni znak plovila na koje se obavlja prekrcaj
	Ime i prezime zapovjednika	MA	Znak*30		Ime i prezime zapovjednika plovila
	Obalna država	CS	Znak*3	ISO-3166 Troslovna oznaka	Obalna država u kojoj se nalazi prekrcajna luka
	Predviđeni datum	PD	Br.*8	GGGGMMDD	Predviđeni datum (UTC) na koji zapovjednik planira uploviti u luku
	Predviđeno vrijeme	PT	Br.*4	SSMM	Predviđeno vrijeme (UTC) u koje zapovjednik planira uploviti u luku
	Ime luke	PO	Znak*20		Ime stvarne luke iskrcaja
	Brzina	SP	Br.*3	Čvorovi*10	npr.//SP/105 = 10,5 čvorova
	Smjer	CO	Br.*3	Ljestvica od 360°	npr. //CO/270 = 270
	Ulovi zastave u zakupu	CH	Znak*3	ISO-3166	Zastava ugovorne stranke zakupodavca
	Područje ulaska	AE	Znak*6	Oznaka ICES-a/NAFO-a	Zona NAFO-a u koju se ulazi
	Broj ribolovnih dana	DF	Br.*3	1–365	Broj dana koje je plovilo provelo u ribolovnoj zoni tijekom izlaska u ribolov
	Očita povreda	AF	Znak*1	D ili N	Promatrač prisutan na plovilu izvješćuje o svojim opažanjima
	Veličina oka mrežnog tega	ME	Br.*3	0–999	Prosječna veličina oka mrežnog tega (mm)
	Proizvodnja	PR	Znak*3	Oznaka	Oznaka proizvodnje iz Priloga II.K
	Očevidnik	LB	Znak*1	D ili N	Promatrač prisutan na plovilu odobrava unose u očevidnik plovila
	Izvješća o položaju	HA	Znak*1	D ili N	Promatrač prisutan na plovilu odobrava izvješća o položaju poslana s plovila
	Ime i prezime promatrača	ON	Znak*30	Tekst	Ime i prezime promatrača prisutnog na plovilu
	Slobodan tekst	MS	Znak*255	Tekst	Podatak o aktivnosti plovila; dodatne primjedbe promatrača

([1]) Nije potrebno poslati znak plus (+); početne nule mogu se izostaviti.

D.1. **Struktura izvješća i poruka kako je utvrđena u Prilogu III.E i Prilogu II.F. kad ih centar za praćenje ribarstva prosljeđuje Tajniku**

Prema potrebi svaka država članica Tajniku prosljeđuje izvješća i poruke koje je primila od svojih plovila, u skladu s člancima 28. i 29. mjera očuvanja i provedbe; podložno sljedećim izmjenama:

- adresa (AD) zamjenjuje se adresom Tajnika (XNW),
- umeću se podatkovni elementi „datum zapisa” (RD), „vrijeme zapisa” (RT), „broj zapisa” (RN) i „pošiljatelj” (FR).

D.2. **Povratne poruke**

Ako to zatraži država članica, Tajnik šalje povratnu poruku svaki put kad primi elektronički preneseno izvješće ili poruku.

A) **Format povratne poruke:**

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, ugovorna stranka koja šalje izvješće
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; XNW je NAFO (koji šalje povratnu poruku)
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, RET za povratnu poruku
Radijski pozivni znak	RC	N	Podatak o izvješću; međunarodni radijski pozivni znak plovila, kopiran iz primljenog izvješća
Slijedni broj	SQ	N	Podatak o izvješću; serijski broj izvješća plovila u odgovarajućoj godini, kopiran iz primljenog izvješća
Povratni status	RS	O	Podatak o izvješću; oznaka koja pokazuje je li poruka potvrđena ili nije (ACK ili NAK)
Povratni broj pogreške	RE	N	Podatak o izvješću; broj koji pokazuje tip pogreške. Vidjeti tablicu B za povratne brojeve pogrešaka.
Broj zapisa	RN	O	Podatak o izvješću; broj zapisa primljene poruke
Datum	DA	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Vrijeme	TI	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

B) **Povratni brojevi pogrešaka**

Tema/članak	Brojevi pogrešaka			Uzrok pogreške
	Odbijeno (NAK) Potrebno daljnje postupanje	**Prihvaćeno i pohranjeno (ACK)** Potrebno daljnje postupanje	**Prihvaćeno i pohranjeno (ACK)** s upozorenjem	
Komunikacija	101			Poruka je nečitljiva
	102			Vrijednost ili veličina podataka izvan je okvira
	104			Obvezni podaci nedostaju
	105			Izvješće je duplikat; pokušaj ponovnog slanja prethodno odbijenog izvješća
	106			Neodobreni izvor podataka
			150	Pogreška u redoslijedu
			151	Datum/sat u budućnosti

Tema/članak	Brojevi pogrešaka			Uzrok pogreške
	Odbijeno (NAK) Potrebno daljnje postupanje	**Prihvaćeno i pohranjeno (ACK)** Potrebno daljnje postupanje	**Prihvaćeno i pohranjeno (ACK)** s upozorenjem	
			155	Izvješće je duplikat; pokušaj ponovnog slanja prethodno prihvaćenog izvješća
Članak 25. mjera očuvanja i provedbe			250	Pokušaj da se plovilo ponovno prijavi
		251		Plovilo nije prijavljeno
		252		Vrste nisu AUT ili SUS
Članak 28. mjera očuvanja i provedbe		301		Ulov prije ulova pri ulasku
		302		Prekrcaj prije ulova pri ulasku
		303		Ulov pri izlasku prije ulova pri ulasku
		304		Položaj nije primljen (CAT, TRA, COX)
			350	Položaj bez ulova pri ulasku

E. **Vrste izvješća i poruka**

Prilog	Odredbe	Oznaka	Poruka/ Izvješće	Napomene
II.C	Članak 25. stavak 1. točka (a) mjera očuvanja i provedbe	NOT	Prijava	Prijavljivanje ribarskih plovila
II.C	Članak 25. stavak 1. točka (b) mjera očuvanja i provedbe	WIT	Brisanje	Obavijest o brisanju plovila iz registra
II.C	Članak 25. stavak 5. točka (a) mjera očuvanja i provedbe	AUT	Odobrenje	Prijava plovila s odobrenjem za ribolov na regulatornom području
II.C	Članak 25. stavak 5. točka (b) mjera očuvanja i provedbe	SUS	Suspenzija	Obavijest o suspenziji odobrenja za obavljanje ribolovnih aktivnosti na regulatornom području, u razdoblju njegova prvotnog važenja
II.E	Članak 29. stavak 2. mjera očuvanja i provedbe Članak 29. stavak 8. mjera očuvanja i provedbe	ENT POS EXI MAN	Ulazak Položaj Izlazak Ručni položaj	Poruke VMS-a Izvješća koja su ugovornoj stranci poslala ribarska plovila s neispravnim uređajem za satelitsko praćenje
II.F	Članak 28. stavak 6. točka (a) mjera očuvanja i provedbe	COE	Ulov pri ulasku	Izvješće koje su poslala ribarska plovila prije ulaska u regulatorno područje
	Članak 28. stavak 6. točka (c) mjera očuvanja i provedbe	CAT	Ulov	Izvješće o dnevnom ulovu, za sve vrste po zoni

Prilog	Odredbe	Oznaka	Poruka/ Izvješće	Napomene
	Članak 28 stavak 6. točka (d) mjera očuvanja i provedbe	COB	Prekogranično	Izvješće o ulovu prije prelaska granice zone 3L
	Članak 28. stavak 6. točka (e) mjera očuvanja i provedbe	TRA	Prekrcaj	Izvješće o količinama ukrcanima ili iskrcanima na regulatornom području
	Članak 28. stavak 6. točka (f) mjera očuvanja i provedbe	POR	Luka iskrcaja	Izvješće o ulovu na plovilu i masi za iskrcaj
	Članak 28. stavak 6. točka (b) mjera očuvanja i provedbe	COX	Ulov pri izlasku	Izvješće koje su poslala ribarska plovila prije izlaska iz regulatornog područja
	Članak 29. stavak 6. mjera očuvanja i provedbe	CAN	Poništenje	Izvješće o poništenju izvješća iz članka 28. stavka 6. mjera očuvanja i provedbe
II.D.D	Članak 29. stavak 10. točka (a) mjera očuvanja i provedbe Članak 28. stavak 9. točka (c) mjera očuvanja i provedbe	RET	Vraćanje	Automatska elektronička poruka u skladu s primanjem zapisa
II.G.	Članak 30. stavak 14. točka (e) mjera očuvanja i provedbe	OBR	Promatrač	Dnevno izvješće promatrača

32. FORMAT ZA PONISTENJE IZVJESCA O ULOVU IZ PRILOGA II.F. MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 25. STAVAKA 6. I 7. UREDBE (EU) 2019/833

Izvješće „O PONIŠTENJU"

Specifikacije formata za slanje izvješća iz centra za praćenje ribarstva NAFO-u (XNW); vidjeti i priloge II.D.A, II.D.B, II.D.C i II.D.D.1

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Zahtjevi za polje
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; adresa stranke pošiljateljice (ISO-3)
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „XNW" – NAFO
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; jedinstveni serijski broj koji počinje od 1 svake godine za zapise koji su iz centra za praćenje ribarstva poslani (XNW)-u (vidjeti i Prilog II.D.C)
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; godina, mjesec i dan (UTC) prijenosa zapisa iz centra za praćenje ribarstva
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; sati i minute (UTC) prijenosa zapisa iz centra za praćenje ribarstva
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „CAN" ([1]) – izvješće o poništenju
Radijski pozivni znak	RC	O	Podatak o registraciji plovila; međunarodni radijski pozivni znak plovila
Poništeno izvješće	CR	O	Podatak o poruci; broj zapisa izvješća koje se poništava
Godina izvješća koje se poništava	YR	O	Podatak o poruci; godina izvješća koje se poništava
Datum	DA	O	Podatak o poruci; datum (UTC) prijenosa s plovila ([2])
Vrijeme	TI	O	Podatak o poruci; vrijeme (UTC) prijenosa s plovila ([2])

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Zahtjevi za polje
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([1]) Izvješće o poništenju ne bi se trebalo koristiti za poništavanje drugog izvješća o poništenju.
([2]) Ako se izvješće ne šalje s plovila, vrijeme će biti ono iz centra za praćenje ribarstva te odgovarati vrijednostima RD i RT.

Očevidnik o ribolovu po izvlačenju mreže

Država zastave	Radijski pozivni znak plovila	Br. Izvlačenja #	Vrsta alata	Zona NAFO-a	Godina početka (GGGG)	Mjesec početka (MM)	Dan početka (DD)	Početna geogr. Širina (decimalni stupnjevi)	Početna geogr. Dužina (decimalni stupnjevi)	Početna dubina (m)	Vrijeme početka (UTC) (SSMM)	Godina završetka (GGGG)	Mjesec završetka (MM)	Dan završetka (DD)	Završna geogr. Širina (decimalni stupnjevi)	Završna geogr. dužina (decimalni stupnjevi)	Završna dubina (m)	Vrijeme završetka (UTC) (SSMM)	Vrsta (FAO-ova troslovna oznaka)	Zadržano (kg žive mase)	Odbačeno (kg žive mase)	Napomene

34. FORMAT ZA RAZMJENU PODATAKA IZ PRILOGA II.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 26. STAVKA 9. TOCKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

Format podataka sustava za praćenje plovila

Poruke „Ulazak", „Položaj" i „Izlazak"

Specifikacije formata za slanje izvješća iz centra za praćenje ribarstva NAFO-u (XNW); vidjeti i priloge II.D.A, II.D.B, II.D.C i II.D.D.1 mjerama očuvanja i provedbe.

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj; „XNW" – NAFO
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; ime stranke pošiljateljice (ISO-3)
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; jedinstveni serijski broj koji počinje od 1 svake godine za zapise koji su iz centra za praćenje ribarstva poslani (XNW)-u (vidjeti i Prilog II.D.C)
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; godina, mjesec i dan (UTC) prijenosa zapisa iz centra za praćenje ribarstva
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; sati i minute (UTC) prijenosa zapisa iz centra za praćenje ribarstva
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrste poruka ENT, POS ili EXI i. „ENT" – prvi položaj iz VMS-a koji plovilo pošalje nakon ulaska u regulatorno područje, prema podacima centra za praćenje ribarstva ugovorne stranke, ii. „POS" – svaki sljedeći položaj iz VMS-a koji plovilo pošalje unutar regulatornog područja, iii. „EXI" – prvi položaj iz VMS-s koji plovilo pošalje nakon izlaska iz regulatornog područja, prema podacima centra za praćenje ribarstva ugovorne stranke
Radijski pozivni znak	RC	O	Podatak o registraciji plovila; međunarodni radijski pozivni znak plovila
Slijedni broj	SQ	N	Podatak o poruci; jedinstveni serijski broj koji počinje od 1 svake godine za poruke poslane s plovila krajnjem primatelju (XNW) (vidjeti i Prilog II.D.C)
Broj izlaska u ribolov	TN	N	Podatak o aktivnosti plovila; serijski broj izlaska u ribolov u tekućoj godini
Ime plovila	NA	N	Podatak o registraciji plovila; ime plovila
Ugovorna stranka Interni referentni broj	IR	N	Podatak o registraciji plovila. Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj
Vanjski registracijski broj	XR	N	Podatak o registraciji plovila; broj na boku plovila
Geografska širina (u decimalama)	LT	O ([1])	Podatak o aktivnosti plovila; geografska širina pri određivanju položaja poslanog s plovila
Geografska dužina (u decimalama)	LG	O ([1])	Podatak o aktivnosti plovila; geografska dužina pri određivanju položaja poslanog s plovila
Brzina	SP	O	Podatak o aktivnosti plovila; brzina pri određivanju položaja poslanog s plovila
Smjer	CO	O	Podatak o aktivnosti plovila; smjer pri određivanju položaja poslanog s plovila

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Napomene
Datum	DA	O	Podatak o poruci; datum određivanja položaja poslanog s plovila (UTC)
Vrijeme	TI	O	Podatak o poruci; vrijeme određivanja položaja poslanog s plovila (UTC)
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([1]) Nije obvezno za poruke „EXI".

„Ručno" izvješće o položaju

Specifikacije formata za slanje izvješća iz centra za praćenje ribarstva NAFO-u (XNW); vidjeti i priloge II.D.A, II.D.B, II.D.C i II.D.D.1

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Napomene
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj; „XNW" – NAFO
Pošiljatelj	FR	O	Podatak o poruci; ime stranke pošiljateljice (ISO-3)
Broj zapisa	RN	O	Podatak o poruci; jedinstveni serijski broj koji počinje od 1 svake godine za zapise koji su iz centra za praćenje ribarstva poslani (XNW)-u (vidjeti i Prilog II.D.C)
Datum zapisa	RD	O	Podatak o poruci; godina, mjesec i dan (UTC) prijenosa zapisa iz centra za praćenje ribarstva
Vrijeme zapisa	RT	O	Podatak o poruci; sati i minute (UTC) prijenosa zapisa iz centra za praćenje ribarstva
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke; „MAN" – izvješća koja šalju plovila s neispravnim uređajem za satelitsko praćenje u skladu s člankom 29. stavkom 8. mjera očuvanja i provedbe
Radijski pozivni znak	RC	O	Podatak o registraciji plovila; međunarodni radijski pozivni znak plovila
Slijedni broj	SQ	N	Podatak o poruci; jedinstveni serijski broj koji počinje od 1 svake godine za poruke poslane s plovila krajnjem primatelju (XNW) (vidjeti i Prilog II.D.C)
Broj izlaska u ribolov	TN	N	Podatak o aktivnosti plovila; serijski broj izlaska u ribolov u tekućoj godini
Ime plovila	NA	N	Podatak o registraciji plovila; ime plovila
Ugovorna stranka Interni referentni broj	IR	N	Podatak o registraciji plovila. Jedinstveni broj plovila države članice – troslovna oznaka ISO države zastave iza koje slijedi broj
Vanjski registracijski broj	XR	N	Podatak o registraciji plovila; broj na boku plovila
Geografska širina	LA	O	Podatak o aktivnosti plovila; geografska širina pri određivanju položaja poslanog s plovila
Geografska dužina	LO	O	Podatak o aktivnosti plovila; geografska dužina pri određivanju položaja poslanog s plovila
Brzina	SP	O	Podatak o aktivnosti plovila; brzina pri određivanju položaja poslanog s plovila

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/ neobvezno	Napomene
Smjer	CO	O	Podatak o aktivnosti plovila; smjer pri određivanju položaja poslanog s plovila
Datum	DA	O	Podatak o poruci; datum određivanja položaja poslanog s plovila (UTC)
Vrijeme	TI	O	Podatak o poruci; vrijeme određivanja položaja poslanog s plovila (UTC)
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

35. IZVJESCE PROMATRACA IZ PRILOGA II.M MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 27. STAVKA 11. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Standardizirani predložak izvješća promatrača

Dio 1. Podaci o izlasku u ribolov i alatu

1A. **Izlazak u ribolov**

Radijski pozivni znak plovila	
Ime plovila	
Država zastave	
Broj izlaska u ribolov	
Ime i prezime voditelja ribolova	
Broj članova posade	
Ime i prezime promatrača	
Datum početka promatranja	
Datum završetka promatranja	
Datum izvješća	
Duljina plovila (m)	
Vrsta plovila	
Bruto tonaža plovila	
Snaga motora (navesti KS ili kW)	
Zapremnina potpalublja za zamrzavanje (m^3)	
Zapremnina potpalublja za čuvanje ribljeg brašna (m^3)	
Ostala zapremnina (m^3)	
Ciljane vrste	
Posjećene zone NAFO-a	
Datum ulaska u regulatorno područje NAFO-a	
Datum izlaska iz regulatornog područja NAFO-a	
Luka iskrcaja	
Ostala posjećena područja	
Napomene	

1B. **Podaci o povlačnim mrežama**

Podaci o povlačnim mrežama

Br. ribolovnog alata	Vrsta alata	Marka alata	Veličina oka mrežnog tega (mm)												Do-daci	Udaljenost između prečki rešetke	Reme-ni
			Krila			Tijelo			Produžetak			Vreća (saka)					
			Velika	Mala	Prosječna	Velika	Mala	Prosječna	Velika	Mala	Prosječna	Velika	Mala	Prosječna			

Dio 2.: Informacije o ulovu i naporu po povlačenju/postavljanju/izvlačenju

Informacije o ulovu i naporu po izvlačenju

Br. izvlačenja	Br. ribolovnog alata	Datum (GGGGMMDD)	Zona NAFO-a	NA POČETKU				NA KRAJU				Vrsta (FAO-ova troslovna oznaka)	Ciljana vrsta? (da/ne)	Oblik proizvoda	Primijenjeni faktor konverzije	Zadržano (kg)	Odbačeno (kg)	Napomene
				Geogr. širina (u decimalama)	Geogr. dužina (u decimalama)	Dubina (m)	Vrijeme (UTC) (SSMM)	Geogr. širina (u decimalama)	Geogr. dužina (u decimalama)	Dubina (m)	Vrijeme (UTC) (SSMM)							

Informacije o ulovu i naporu po izvlačenju

Br. izvlačenja	Br. ribolovnog alata	Datum (GGGG-MMDD)	Zona NAFO-a	NA POČETKU				NA KRAJU				Vrsta (FAO-ova troslovna oznaka)	Ciljana vrsta? (da/ne)	Oblik proizvoda	Primijenjeni faktor konverzije	Zadržano (kg)	Odbačeno (kg)	Napomene
				Geogr. širina (u decimalama)	Geogr. dužina (u decimalama)	Dubina (m)	Vrijeme (UTC) (SSMM)	Geogr. širina (u decimalama)	Geogr. dužina (u decimalama)	Dubina (m)	Vrijeme (UTC) (SSMM)							

Dio 3.: Informacije o sukladnosti

Unijeti:

(1) opažanja o neusklađenostima između unosa u očevidnik i procjena promatrača;

(2) opažanja o funkcionalnosti uređaja za satelitsko praćenje;

(3) druga opažanja.

Dio 4.: Sažetak o naporu i ulovu

4A. **Sažetak o naporu**

Tablica sažetka o naporu

Zona NAFO-a	Br. ribolovnog alata	Ciljana vrsta	Datum		Br. izvlačenja	Dubina (m)		Br. sati ribolova	Br. ribolovnih dana
			Početak	Kraj		Najmanje	Najviše		

4B. **Sažetak o ulovu**

Sažetak o ulovu pri izlasku u ribolov (ulov po zoni i vrstama)

Zona NAFO-a	Vrsta	Ulov (kg)		
		Zadržano	Odbačeno	Ukupno

Dio 5.: Obrazac za dužinsku frekvenciju

Dužinska frekvencija		**Broj izlaska u ribolov:**	
Oznaka vrste:		Br. povlačenja/postavljanja/izvlačenja:	
Vrsta uzorka:		Vrsta mjere:	
Način mjerenja:		Ukupno izmjereno:	
Težina uzorka:		Masa ulova:	
Vrsta alata:		Broj alata:	
spol:		spol:	

Ukupni broj	**Br.**	**Ukupni broj**	**Br.**
0		0	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	
8		8	
9		9	
0		0	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	
8		8	
9		9	
0		0	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	

Ukupni broj	Br.	Ukupni broj	Br.
8		8	
9		9	
0		0	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	

36. Izvješće iz Priloga II.G mjerama očuvanja i provedbe koje promatrač svakodnevno šalje iz članka 27. stavka 11. točke (e) Uredbe (EU) 2019/833

Izvješće promatrača

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Zahtjevi za polje
Početak zapisa	SR	O	Podatak o sustavu kojim se označava početak zapisa
Adresa	AD	O	Podatak o poruci; primatelj, „**XNW**" – NAFO
Slijedni broj	SQ	O	Podatak o poruci; serijski broj poruke u tekućoj godini
Vrsta poruke	TM	O	Podatak o poruci; vrsta poruke, „**OBR**" – izvješće promatrača
Radijski pozivni znak	RC	O	Podatak o registraciji plovila; međunarodni radijski pozivni znak plovila
Ribolovni alat	GE	O	Podatak o aktivnosti plovila; FAO-ova oznaka ribolovnog alata
Ciljane vrste ([6])	DS	O	Podatak o aktivnosti plovila; FAO-ova oznaka vrste
Veličina oka mrežnog tega	ME	O	Podatak o aktivnosti plovila; prosječna veličina oka mrežnog tega (mm)
Odgovarajuće područje	RA	O	Podatak o aktivnosti plovila; zona NAFO-a
Dnevni ulovi vrste živa masa	CA	O O	Podatak o aktivnosti plovila; ulovi zadržani na plovilu, po vrsti i zoni, od zadnjeg izvješća promatrača („OBR"), u kilogramima zaokruženo na najbližih 100 kilograma. Moguće je navesti više parova polja, koja se sastoje od vrste (FAO-ova troslovna oznaka) + žive mase u kilogramima (do 9 znamenki), pri čemu je svako polje odvojeno razmakom, npr. //CA/vrstarazmakmasarazmakvrstarazmakmasarazmakvrstarazmakmasa//
Odbačeni vrste živa masa	RJ	O ([1])	Podatak o aktivnosti plovila; odbačeni ulovi, po vrsti i zoni, od zadnjeg izvješća promatrača („OBR") u kilogramima, zaokruženo na najbližih 100 kilograma. Moguće je navesti više parova polja, koja se sastoje od vrste (FAO-ova troslovna oznaka) + žive mase u kilogramima (do 9 znamenki), pri čemu je svako polje odvojeno razmakom, npr. //RJ/vrstarazmakmasarazmakvrstarazmakmasarazmakvrstarazmakmasa//
Nedorasli vrste živa masa	US	O ([1])	Podatak o aktivnosti plovila; nedorasli ulovi, po vrsti i zoni, od zadnjeg izvješća promatrača („OBR") u kilogramima, zaokruženo na najbližih 100 kg. Moguće je navesti više parova polja, koja se sastoje od vrste (FAO-ova troslovna oznaka) + žive mase u kilogramima (do 9 znamenki), pri čemu je svako polje odvojeno razmakom, npr.

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Zahtjevi za polje
			//US/vrstarazmakmasarazmakvrstarazmakmasarazmakvrs-tarazmakmasa//
Očevidnik	LB	O	Podatak o aktivnosti plovila; „da” ili „ne” ([2])
Proizvodnja	PR	O	Podatak o aktivnosti plovila; oznaka proizvodnje. Vidjeti Prilog II.K mjerama očuvanja i provedbe
Izvješća o položaju	HA	O	Podatak o aktivnosti plovila; promatračeva provjera jesu li izvješća koja je poslao zapovjednik plovila točna; „da” ili „ne” ([3])
Očite povrede	AF	O	Podatak o aktivnosti plovila; „da” ili „ne” ([4])
Ime i prezime promatrača	ON	O	Podatak o poruci; ime i prezime promatrača koji potpisuje izvješće
Datum	DA	O	Podatak o poruci; datum prijenosa
Slobodan tekst	MS	O ([5])	Podatak o aktivnosti plovila; dodatne primjedbe promatrača
Vrijeme	TI	O	Podatak o poruci; vrijeme prijenosa
Kraj zapisa	ER	O	Podatak o sustavu kojim se označava kraj zapisa

([1]) Poslati samo ako je relevantno.
([2]) „Da” ako promatrač potvrđuje ispravnost podataka koje je zapovjednik upisao u očevidnik.
([3]) „Da” ako promatrač odobrava ispravnost izvješća o položaju koja je poslao zapovjednik plovila.
([4]) „Da” ako je utvrđena povreda.
([5]) Obvezno ako „LB” = „Ne” ili „HA” = „Ne” ili „AF” = „Da”.
([6]) Ciljana je vrsta ona vrsta koja čini najveći ulov tog dana.

37. PRAVILA O POVJERLJIVOSTI IZ PRILOGA II.B MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 28. STAVKA 10. I CLANKA 43. UREDBE (EU) 2019/833

Pravila o povjerljivosti

ODREDBE O SIGURNOSNOM I POVJERLJIVOM POSTUPANJU S POSLANIM ELEKTRONIČKIM IZVJEŠĆIMA I PORUKAMA U SKLADU SČLANCIMA 28. i 29. MJERA OČUVANJA I PROVEDBE

(1) **Područje primjene**

Odredbe utvrđene u nastavku primjenjuju se na sva elektronička izvješća i poruke poslane i primljene u skladu s člancima 28. i 29. mjera očuvanja i provedbe, dalje u tekstu „izvješća i poruke”.

(2) **Opće odredbe**

(a) Izvršni tajnik i odgovarajuća tijela ugovornih stranaka koji šalju i primaju izvješća i poruke poduzimaju sve potrebne mjere kako bi postupali u skladu s odredbama o sigurnosnom i povjerljivom postupanju utvrđenima u odjeljcima 3. i 4.

(b) Izvršni tajnik obavještava sve ugovorne stranke o mjerama poduzetima u Tajništvu u cilju ispunjavanja tih odredbi o sigurnosti i povjerljivosti.

(c) Izvršni tajnik poduzima sve potrebne korake kako bi osigurao ispunjenje zahtjeva povezanih s brisanjem izvješća i poruka kojima se bavi Tajništvo.

(d) Države članice Izvršnom tajniku jamče pravo da po potrebi zatraži ispravak izvješća i poruka ili brisanje izvješća i poruka čija obrada nije u skladu s odredbama mjera očuvanja i provedbe.

(e) Neovisno o odredbama u članku 29. stavku 10. točkama od (b) do (d) mjera očuvanja i provedbe, Komisija NAFO-a može narediti Izvršnom tajniku da ugovornoj stranci ne stavi na raspolaganje izvješća i poruke primljene u skladu s člancima 28. i 29. mjera očuvanja i provedbe ako se utvrdi da dotična država članica ne postupa u skladu s ovim odredbama o sigurnosti i povjerljivosti.

(3) **Odredbe o povjerljivosti**

(a) Izvješća i poruke upotrebljavaju se samo u svrhe propisane u mjerama očuvanja i provedbe. Nijedno izvješće ni poruka iz odjeljka 1. ne smije se čuvati u računalnoj bazi podataka u Tajništvu osim ako je to izričito predviđeno u mjerama očuvanja i provedbe.

(b) Svaka država članica koja je obavila inspekciju stavlja na raspolaganje izvješća i poruke samo svojim sredstvima inspekcije i svojim inspektorima koji su imenovani u Programu zajedničke međunarodne inspekcije i nadzora. Izvješća i poruke šalju se inspekcijskim platformama i inspektorima najranije 48 sati prije ulaska u regulatorno područje.

(c) Izvršni tajnik sva izvorna izvješća i poruke iz odjeljka 1. briše iz baze podataka u Tajništvu do kraja prvog kalendarskog mjeseca nakon godine u kojoj su izvješća i poruke nastali. Nakon toga podatke u vezi s ulovom i kretanjem ribarskih plovila zadržava samo Izvršni tajnik, nakon što se poduzmu mjere kojima se osigurava da se identitet pojedinačnih plovila više ne može utvrditi.

(d) Izvršni tajnik izvješća i poruke ne stavlja na raspolaganje drugim strankama, osim onima koje su izričito navedene u članku 29. stavku 10. točkama od (b) do (d) mjera očuvanja i provedbe.

(e) Država članica koja je obavila inspekciju može zadržati i pohraniti izvješća i poruke koje je poslalo Tajništvo najdulje 24 sata nakon što plovila na koja se izvješća odnose izađu iz regulatornog područja bez ponovnog ulaska. Izlazak se smatra izvršenim šest sati nakon priopćavanja namjere o izlasku iz regulatornog područja.

(4) **Odredbe o sigurnosti**

(a) **Pregled**

Država članica koja je obavila inspekciju, Komisija (ili tijelo koje je odredila Komisija) i Tajništvo osiguravaju sigurno postupanje s izvješćima i porukama u svojim službama za elektroničku obradu podataka, osobito ako obrada uključuje slanje putem mreže. Država članica, Komisija (ili tijelo koje je odredila Komisija) i Tajništvo moraju provesti primjerene tehničke i organizacijske mjere za zaštitu izvješća i poruka od slučajnog ili nezakonitog uništenja ili slučajnog gubitka, izmjene, neovlaštenog otkrivanja ili pristupanja i od neprikladnih oblika obrade.

Na samom početku moraju se riješiti sljedeća sigurnosna pitanja:

— kontrola pristupa sustavu:

  • sustav mora biti zaštićen od pokušaja provale neovlaštenih osoba,

— nadzor vjerodostojnosti i kontrola pristupa podacima:

  • u sustavu mora biti moguće ograničiti pristup ovlaštenih stranaka isključivo unaprijed određenom skupu podataka,

— sigurnost priopćavanja:

  • mora se jamčiti sigurno prenošenje izvješća i poruka,

— sigurnost podataka:

  • mora se jamčiti da se sva izvješća i poruke koji ulaze u sustav pohranjuju na siguran način tijekom potrebnog razdoblja i da se njima ne manipulira,

— sigurnosni postupci:

  • sigurnosni postupci moraju biti oblikovani tako da uređuju pristup sustavu (hardveru i softveru), upravljanje i održavanje sustava, podršku i opću upotrebu sustava.

Uzimajući u obzir najsuvremenija dostignuća i trošak njihove provedbe, takvim se mjerama osigurava razina sigurnosti primjerena rizicima obrade izvješća i poruka.

Sigurnosne mjere podrobnije su opisane u točkama u nastavku.

(b) **Kontrola pristupa sustavu**

Države članice i Tajništvo nastoje ostvariti kriterije pouzdanog sustava razine C2 (*C2-level trusted system*) (kako je opisan u odjeljku 2.2. Kriterija procjene pouzdanog računalnog sustava Ministarstva obrane SAD-a (TCSEC), DOD 5200.28-STD, prosinac 1985.).

Obilježja osigurana pouzdanim sustavom razine C2 jesu, među ostalim:

— stroga sustav lozinki i provjere vjerodostojnosti. Svakom korisniku sustava dodjeljuju se jedinstvena korisnička identifikacija i povezana lozinka. Svaki put kad korisnik pristupa sustavu, mora unijeti ispravnu lozinku. Čak i kad uspješno pristupi sustavu, korisnik ima pristup samo onim funkcijama i podacima za koje mu je unaprijed određen pristup. Samo privilegirani korisnik ima pristup svim podacima,

— nadzire se fizički pristup računalnom sustavu,

— revizija; selektivno bilježenje događaja za analizu i otkrivanje sigurnosnih povreda,

— kontrola na temelju vremenski ograničenog pristupa: svakom korisniku koji ima dopuštenje za pristup taj se pristup može ograničiti u smislu sati u danu i dana u tjednu,

— kontrola pristupa terminalima: za svaku radnu stanicu točno se utvrđuje kojim je korisnicima dopušten pristup.

(c) **Sigurnost vjerodostojnosti i pristupa podacima**

Protokole za razmjenu podataka za elektronički prijenos izvješća i poruka između države članice, Komisije NAFO-a i Tajništva propisno testira Tajništvo, a odobrava Komisija NAFO-a. Elektronički prijenos podataka podložan je sigurnosnim postupcima utvrđenima u Prilogu.

(d) **Sigurnost priopćavanja**

Povjerljivost i autentičnost osigurava se prikladnim enkripcijskim protokolima koje je propisno testiralo Tajništvo, a odobrila Komisija NAFO-a. Uspostavljena je ključna politika upravljanja u cilju pružanja podrške primjeni kriptografskih tehnika. Konkretno, zajamčen je integritet PKI-ja (infrastrukture javnog ključa) tako što se stranka koja dostavlja informacije identificira i provjerava s pomoću digitalnih certifikata.

(e) **Sigurnost podataka**

Ograničenje pristupa podacima osigurava se putem mehanizma fleksibilne identifikacije korisnika i lozinke. Svaki korisnik ima pristup samo onim podacima koji mu potrebni za obavljanje dužnosti.

(f) **Sigurnosni postupci**

Svaka država članica, Komisija (i tijelo koje je odredila Komisija) i Izvršni tajnik imenuju administratora sigurnosnog sustava. Administrator sigurnosnog sustava pregledava datoteke s evidencijom sustava koje je generirao softver, propisno održava sigurnost sustava, ograničava pristup sustavu ako to smatra potrebnim i djeluje kao veza s Tajništvom u cilju rješavanja sigurnosnih problema.

38. OBRAZAC ZA IZVJESCE O NADZORU IZ PRILOGA IV.A MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 30. STAVKA 1. TOCKE (A) I CLANKA 45. TOCKE (A) UREDBE (EU) 2019/833

Izvješće o nadzoru

1. **SLUŽBENIK**

Ime i prezime	
Identifikacijski dokument	
Ugovorna stranka	

2. **KONTEKST NADZORA**

Zračni nadzori	**Identifikacija/pozivni znak za nadzornu letjelicu**	
	Patrola započela na regulatornom području NAFO-a na položaju	**(Geografska širina/dužina)**
		(Datum/vrijeme, UTC)

	Patrola završila na regulatornom području NAFO-a na položaju	**(Geografska širina/dužina)**
		(Datum/vrijeme, UTC)
	Oprema upotrijebljena za određivanje položaja	
	Vremenski uvjeti	**Smjer/brzina vjetra**
		Stanje mora
		Vidljivost

Nadzori koji se ne vrše iz zraka	**Luka/mjesto prve identifikacije**	**(Geografska širina/dužina)**
	Položaj pri prvoj identifikaciji	
	Datum/vrijeme (UTC) prve identifikacije	

3. **UOČENO PLOVILO**

Država članica	
Ime plovila, međunarodni radijski pozivni znak (IRCS), broj na boku plovila, IMO broj	
Ostale značajke identifikacije (vrsta plovila, boja trupa, nadgrađa itd.)	
Aktivnost plovila	
Ribolovni alat koji se upotrebljava	
Smjer i brzina	

4. **PODACI O SNIMCIMA (dostavljeno u skladu s mjerama očuvanja i provedbe)**

Broj snimka	Datum i vrijeme	Položaj	Aktivnost ribarskog plovila	Napomene
1.				
2.				
3.				

5. **POJEDINOSTI O OPAŽANJIMA**

Razlog za sumnju u povredu mjera očuvanja i provedbe NAFO-a	
Metoda primijenjena za procjenu količine uočenog ulova	
Metoda primijenjena za procjenu sastava uočenog ulova	
Ostalo	

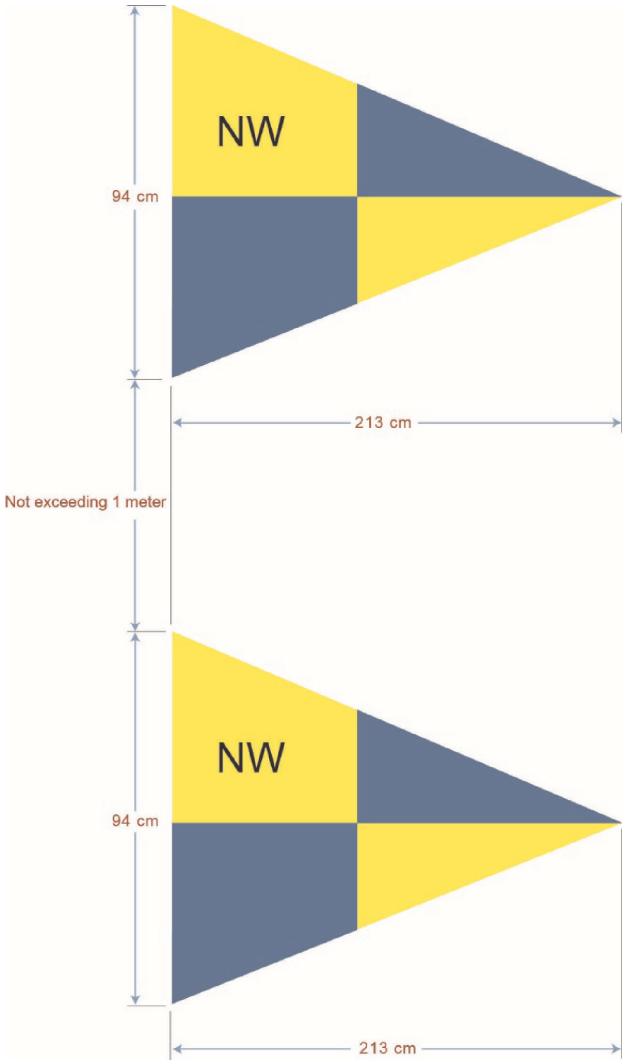
Datum

Ime i prezime službenika:

Potpis službenika

39. ZASTAVICA PRIKAZANA U PRILOGU IV.E MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 31. TOCKE (B) UREDBE (EU) 2019/833

Inspekcijska zastavica NAFO-a



Legenda:

— *Not exceeding 1 meter* = Najviše 1 metar

Zastavice koje mora istaknuti inspekcijsko plovilo NAFO-a. Ukrcajno plovilo mora istaknuti jednu zastavicu koja može iznositi pola te veličine.

40. PRAVILA O STAVLJANJU NA RASPOLAGANJE LJESTAVA ZA PENJANJE IZ PRILOGA IV.G MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 32. TOCKE (C) UREDBE (EU) 2019/833

Konstrukcija i upotreba ljestava za penjanje na plovilo

(1) Moraju biti na raspolaganju ljestve za penjanje na plovilo s pomoću kojih se inspektori mogu bez opasnosti ukrcati i iskrcati s plovila dok je ono na moru. Ljestve za penjanje na plovilo moraju biti čiste i u dobrom stanju.

(2) Ljestve moraju biti postavljene i učvršćene tako da:

(a) budu udaljene od mjesta na kojima dolazi do ispuštanja iz plovila;

(b) budu udaljene od zakrivljenih dijelova plovila i što je moguće bliže njegovoj sredini;

(c) svaka prečka na ljestvama bude čvrsto naslonjena na bok plovila.

(3) Prečke na ljestvama za penjanje na plovilo:

(a) moraju biti od tvrdog drveta ili drugog materijala s istovrijednim značajkama te u jednom komadu bez kvrga; četiri donje prečke mogu biti izrađene od jake i tvrde gume ili drugog odgovarajućeg materijala s istovrijednim značajkama;

(b) moraju imati neklizajuću površinu;

(c) ne smiju biti kraće od 480 mm, uže od 115 mm ni tanje od 23 mm, ne računajući sredstva protiv klizanja ili užljebljenja;

(d) moraju biti ravnomjerno raspoređene, s tim da razmak između pojedinih prečki nije manji od 300 mm ni veći od 380 mm;

(e) moraju biti tako pričvršćene da ostanu u vodoravnom položaju.

(4) Ljestve za penjanje na plovilo ne smiju imati više od dvije zamjenske prečke koje su učvršćene na način koji se razlikuje od načina primijenjenog pri izvornoj izgradnji ljestava, a sve tako pričvršćene prečke moraju se što prije zamijeniti prečkama učvršćenima na način primijenjen pri izvornoj izgradnji ljestava. Ako je neka zamjenska prečka pričvršćena za bočnu užad ljestava s pomoću utora na strani prečke, ti utori moraju biti na duljim stranama prečki.

(5) Bočna užad ljestava sastoji se od dva nepresvučena užeta od manile ili drugog materijala s istovrijednim značajkama, a opseg užadi sa svake strane ne smije biti manji od 60 mm. Uže ne smije biti presvučeno nikakvim materijalom te mora biti u jednom komadu, bez ikakvih spojeva ispod gornje prečke. Dva glavna užeta, pravilno pričvršćena na ribarsko plovilo i s opsegom od najmanje 65 mm, te sigurnosno uže moraju biti pri ruci i spremna za upotrebu u slučaju potrebe.

(6) Letve od tvrdog drveta ili drugog materijala s istovrijednim značajkama, u jednom komadu i bez kvrga, duljine između 1,8 i 2 m, moraju biti postavljene u razmacima koji sprečavaju okretanje ljestava. Najniža letva mora biti postavljena na visinu pete prečke, brojeći od dna prema vrhu, a razmak između pojedinih letvi ne smije biti veći od devet prečki.

(7) Moraju se osigurati sredstva koja će inspektorima koji se ukrcavaju na plovilo ili se s njega iskrcavaju omogućiti siguran i lak pristup na palubu s vrha ljestava za penjanje, siznih ljestava ili neke druge naprave. Ako taj pristup vodi kroz otvor na ogradi ili linici, moraju se osigurati odgovarajući rukohvati. Ako je pristup palubi previđen preko ogradnih ljestava, te ljestve moraju biti sigurno pričvršćene za gornji dio linice ili za platformu, a na samom mjestu pristupa na palubu moraju biti postavljena dva rukohvata u obliku stupova koji ne smiju biti međusobno udaljeni manje od 0,70 m ni više od 0,80 m. Svaki stup mora biti čvrsto i sigurno pričvršćen za konstrukciju plovila, i to na postolju ili blizu njega te na višoj točki. Promjer mu ne smije biti manji od 40 mm te se mora protezati najmanje 1,20 m iznad vrha linice.

(8) Mora postojati rasvjeta koja tijekom noći na odgovarajući način osvjetljava ljestve za penjanje na plovilo i mjesto na kojem inspektor pristupa na palubu. Pri ruci mora biti spreman pojas za spašavanje sa samoupaljivim svjetlom. Pri ruci mora biti spremno i uže za dizanje za upotrebu u slučaju nužde.

(9) Moraju postojati sredstva kojima se omogućava upotreba ljestava za penjanje na plovilo na obje strane ribarskog plovila. Nadležni inspektor može odlučiti na kojoj strani plovila želi da budu postavljene ljestve za penjanje na plovilo.

(10) Odgovorni časnik na ribarskom plovilu nadzire postavljanje ljestava te ukrcaj i iskrcaj inspektora. Odgovorni časnik u radijskoj je vezi s mostom.

(11) Ako konstrukcijske značajke nekog ribarskog plovila, primjerice odbojnici, sprečavaju provedbu bilo koje navedene odredbe, moraju se poduzeti posebne mjere kako bi se inspektorima osigurao siguran ukrcaj i iskrcaj.

41. IZVJESCE O INSPEKCIJI IZ PRILOGA IV.B MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 33. STAVKA 1., CLANKA 34. STAVKA 2. TOCKE (A) I CLANKA 45. TOCKE (D) UREDBE (EU) 2019/833

Izvješće o inspekciji

ORGANIZACIJA ZA RIBARSTVO SJEVEROZAPADNOG ATLANTIKA

(Napomena za inspektora: izvješće ispuniti VELIKIM TISKANIM SLOVIMA i CRNOM KEMIJSKOM OLOVKOM)

1. **DODIJELJENO INSPEKCIJSKO PLOVILO**

1.1. IME I PREZIME	
1.2. REGISTRACIJA	
1.3. Međunarodni radijski pozivni znak (IRCS)	
1.4. Luka upisa	

2. **OVLAŠTENI INSPEKTORI**

IME I PREZIME	UGOVORNA STRANKA

3. **INSPEKCIJSKI PRIPRAVNIK**

IME I PREZIME	UGOVORNA STRANKA

4. **INFORMACIJE O PLOVILU KOJE JE OBUHVAĆENO INSPEKCIJOM**

Ugovorna stranka/država članica i luka upisa			
Ime plovila			
Vanjski broj			
IMO broj			
Međunarodni radijski pozivni znak (IRCS)			
Ime i prezime te adresa vlasnika			
Vrijeme/položaj koji je utvrdilo inspekcijsko plovilo	UTC	Geografska širina	Geografska dužina
Vrijeme/položaj koji je utvrdio zapovjednik plovila koje je obuhvaćeno inspekcijom	UTC	Geografska širina	Geografska dužina
Ime i prezime te adresa zapovjednika plovila			

5. **DATUM I VRIJEME POČETKA I ZAVRŠETKA INSPEKCIJE**

DATUM		
VRIJEME DOLASKA NA PLOVILO (UTC)		
VRIJEME ODLASKA (UTC)		
POLOŽAJ PRI ODLASKU	Geografska širina	Geografska dužina

6. **PROVJERA**

Dokumentacija plovila	Provjereno D/N
Ovjereni crteži ili opis prostora za ribu i zamrzivača na plovilu:	Provjereno D/N
Točan i ažuriran plan slaganja tereta na plovilu:	Provjereno D/N

Kvota plovila po području stoka
Zapažanje inspektora, ako postoji:

7. **DATUM ZADNJE INSPEKCIJE NA MORU**

8. **IZVJEŠĆIVANJE O KRETANJU PLOVILA/VMS**

8.1. IZLAZAK U RIBOLOV	Prvi ribolovni dan na regulatornom području	Posljednji dojavljeni položaj
DATUM		
VRIJEME (UTC)		
GEOGRAFSKA ŠIRINA		
GEOGRAFSKA DUŽINA		
DANI NA REGULATORNOM PODRUČJU NAFO-a		

8.2. IZVJEŠĆA/VMS	
Ugrađeni transponder VMS	Provjereno D/N
Funkcionalan sustav VMS	Provjereno D/N
Jesu li izvješća poslana (ako da, zabilježiti:)	Provjereno D/N

9. **ZAPIS O RIBOLOVNOM NAPORU I ULOVIMA**

Očevidnik o ribolovu	ProvjerenoD/N
Navesti je li očevidnik o ribolovu:	Elektronički/Papirnati
Jesu li zapisi u skladu s člankom 28. mjera očuvanja i provedbe i Prilogom II.A tim mjerama:	Provjereno D/N

Ako nisu, navesti netočne ili nepotpune zapise:

10. **PROGRAM PROMATRAČA**

Je li na plovilu prisutan promatrač:	D/N
Ime i prezime promatrača:	
Ugovorna stranka promatrača:	

11. **MJERENJE OKA MREŽNOG TEGA – U MILIMETRIMA**

11.1. Vrsta mreže:

Vreća (saka) (uključujući produžetke ako ih ima) – uzorci od 20 oka mrežnog tega 100 mm+ _____+:

Širina (veličina oka mrežnog tega)																				Prosječna širina	Zakonom dopuštena veličina
1. mre-ža																					
2. mre-ža																					
3. mre-ža																					
4. mre-ža																					

Pokrov (košulja) – uzorci od oka mrežnog tega

1. mre-ža																					
2. mre-ža																					
3. mre-ža																					
4. mre-ža																					

Ostatak mreže – uzorci od 20 oka mrežnog tega

1. mre-ža																					
2. mre-ža																					
3. mre-ža																					
4. mre-ža																					

12. **SAŽETAK ULOVA IZ OČEVIDNIKA ZA TEKUĆI IZLAZAK U RIBOLOV**

Datum ulaska u regulatorno područje/zonu	Zona	Riblje vrste s troslovnom oznakom	Ulov (u metričkim tonama)	Faktor konverzije	Način prerade	Odbačeni ulov

Datum ulaska u regulatorno područje/zonu	Zona	Riblje vrste s troslovnom oznakom	Ulov (u metričkim tonama)	Faktor konverzije	Način prerade	Odbačeni ulov

13. **REULTAT INSPEKCIJE RIBE**

13.1. **Ulovi uočeni U POSLJEDNJEM POVLAČENJU(ako je primjereno)**

Trajanje povlačenja		
Dubina povlačenja		
Ukupno tona	Sve ulovljene vrste	Postotak svake vrste

13.2. **Ulovi NA PLOVILU**

Riblje vrste s troslovnom oznakom	Procjena inspektora (u tonama)

Primjedbe inspektora o tome kako je izračunana procjena:

14. **REULTAT INSPEKCIJE RIBE NA PLOVILU**

14.1. ***Razlike u odnosu na očevidnik***

Primjedba: ako postoji razlika između procjene inspektora u pogledu ulova na plovilu i odgovarajućih sažetaka o ulovima iz očevidnika; razliku zabilježiti u postotcima

14.2. ***Povrede***

MJERA OČUVANJA I PROVEDBE	**PRIRODA POVREDE**	**POSTAVLJENE PLOMBE (serijski broj)**

MJERA OČUVANJA I PROVEDBE	PRIRODA POVREDE	POSTAVLJENE PLOMBE (serijski broj)

Potvrđujem da sam obaviješten o navodnim povredama i, ako je primjenjivo, postavljanju plombi radi osiguravanja dokaza.

DATUM:

POTPIS ZAPOVJEDNIKA

15. **PRIMJEDBE I OPAŽANJA (ako je potrebno mogu se dodati stranice)**

Dokumenti obuhvaćeni inspekcijom nakon utvrđene povrede

Primjedbe, izjave i/ili opažanja inspektora

Izjava svjedoka zapovjednika

Izjave drugog inspektora ili svjedoka

16. **POTPIS NADLEŽNOG INSPEKTORA**

17. **IME I PREZIME TE POTPIS DRUGOG INSPEKTORA ILI SVJEDOKA**

18. **IME I PREZIME TE POTPIS SVJEDOKA ZAPOVJEDNIKA**

19. **POTVRDA I PRIMITAK IZVJEŠĆA ZAPOVJEDNIKA (ako je potrebno mogu se dodati stranice)**

Primjedbe zapovjednika plovila
Ja, dolje potpisani, zapovjednik plovila …… , potvrđujem da mi je na današnji dan uručena kopija ovog izvješća. Moj potpis ne znači da sam suglasan s bilo kojim dijelom sadržaja ovog izvješća. DATUM POTPIS

42. NAFO-OVA INSPEKCIJSKA PLOMBA IZ PRILOGA IV.F MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 34. STAVKA 1. TOCKE (D) UREDBE (EU) 2019/833

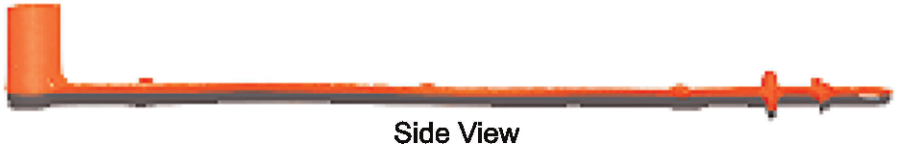
NAFO-ova inspekcijska plomba



NAFO Inspection Seal



Top View



Side View

Legenda:
— *NAFO Inspection Seal* = NAFO-ova inspekcijska plomba
— *Top View* = Prikaz odozgor
— *Side View* = Bočni prikaz

NAFO-ova inspekcijska plomba izgleda kako slijedi:

Ime	NAFO-ova INSPEKCIJSKA PLOMBA
Oznaka	„NAFO Inspection No.” [Broj inspekcije NAFO-a] (šesteroznamenkasti broj)
Materijal	polietilen koji se može reciklirati
Boja	narančasta
Indeks taljenja	6,70 + 0,60 (prema međunarodnom standardu)
Gustoća	953 + 0,003 (prema međunarodnom standardu)
Točka lomljivosti (opterećenja)	min. 45 kg (t° 20 °C)

43. PRETHODNI ZAHTJEV ZA NADZOR DRZAVE LUKE IZ PRILOGA II.L MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE IZ CLANKA 39. STAVKA 8., CLANKA 39. STAVKA 13. TOCKE (A) PODTOCKE III., CLANKA 40. STAVKA 2. I CLANKA 41. STAVAKA 1. I 2. UREDBE (EU) 2019/833

Obrasci prethodnog zahtjeva za nadzor države luke

A-PSC-1

OBRAZAC NADZORA DRŽAVE LUKE – PSC 1			
DIO A: Ispunjava zapovjednik plovila. Upotrijebiti tintu crne boje.			
Ime plovila:	IMO broj: ([1])	Radijski pozivni znak:	Država zastave:
Adresa e-pošte:	Telefonski broj:	Broj telefaksa:	Broj Inmarsat:
Ime i prezime zapovjednika plovila:	Državljanstvo zapovjednika plovila:	Vlasnik plovila:	Upisni broj plovila:
Dimenzije plovila:	Duljina (m):	Greda (m):	Gaz (m):

Država luke:			Luka iskrcaja ili prekrcaja:			
Razlog za ulazak u luku	Iskrcaj: (d/n)		Prekrcaj: (d/n)		Ostalo: (d/n)	
Posljednja luka pristajanja:			Datum:			
Predviđeni datum dolaska:			Predviđeno vrijeme dolaska (UTC):			
Samo zamrznuti proizvodi		Samo svježi proizvodi		Svježi i zamrznuti proizvodi		

Ukupni ulov na plovilu – sva područja							**Ulov za iskrcaj ([2])**
		Područje ulova					
Vrsta ([3])	Proizvod ([4])	Područje konvencije NEAFC-a (potpodručja i zone ICES-a)	Regulatorno područje NAFO-a (podzona)	Druga područja	Faktor konverzije	Masa proizvoda (u kg)	Masa proizvoda (u kg)

DIO B: Samo za službenu upotrebu – ispunjava država zastave

Država zastave plovila dužna je odgovoriti na sljedeća pitanja označavanjem odgovora „Da” ili „Ne”.	Područje konvencije NEAFC-a		Regulatorno područje NAFO-a	
	Da	Ne	Da	Ne
a) Ribarsko plovilo koje je prijavilo ulov ribe imalo je dovoljnu kvotu za prijavljene vrste.				
b) Količine ribe na plovilu propisno su prijavljene i uzete u obzir pri izračunu eventualno primjenjivih ograničenja ulova ili napora.				
c) Ribarsko plovilo koje je prijavilo ulov ribe imalo je odobrenje za ribolov na prijavljenom području.				

d) Prisutnost ribarskog plovila na prijavljenom području ulova provjerena je u skladu s podacima VMS.				

Potvrda države zastave: ***Potvrđujem da su prethodno navedene informacije prema mojem najboljem znanju potpune, istinite i točne.***

Ime i prezime te funkcija:		**Datum:**	
Potpis:		**Službeni pečat:**	

DIO C: Samo za službenu upotrebu – ispunjava država luke
Napomena: Odobrenje države luke NAFO-a za upotrebu luke za iskrcaj, prekrcaj ili ostalo

Ime države luke:						
Odobrenje:	**Da:**		**Ne:**		**Datum:**	
Potpis:			**Službeni pečat:**			

([1]) Ribarska plovila bez IMO broja dostavljaju vanjski registracijski broj plovila.
([2]) Po potrebi dodati obrasce.
([3]) FAO-ove oznake vrsta – NEAFC, Prilog V.; NAFO, Prilog I.C mjerama očuvanja i provedbe.
([4]) Prezentacija proizvoda – NEAFC, Dodatak 1. Prilogu IV.; NAFO, Prilog II.K. mjerama očuvanja i provedbe.

B-PSC-2

OBRAZAC NADZORA DRŽAVE LUKE – PSC 2

DIO A: Ispunjava zapovjednik plovila. Za svako plovilo s kojeg se obavlja prekrcaj treba upotrijebiti zasebni obrazac. Upotrijebiti tintu crne boje.

Ime plovila:	IMO broj: ([1])	Radijski pozivni znak:	Država zastave:
Adresa e-pošte:	Telefonski broj:	Broj telefaksa:	Broj Inmarsat:
Ime i prezime zapovjednika plovila:	Državljanstvo zapovjednika plovila:	Vlasnik plovila:	Upisni broj plovila:
Dimenzije plovila:	Duljina (m):	Greda (m):	Gaz (m):
Država luke:		Luka iskrcaja ili prekrcaja:	

Razlog za ulazak u luku	Iskrcaj: (d/n)		Prekrcaj: (d/n)		Ostalo: (d/n)	
Posljednja luka pristajanja:			Datum:			
Datum i mjesto prekrcaja:			Odobrenje za prekrcaj, prema potrebi:			
Predviđeni datum dolaska:			Predviđeno vrijeme dolaska (UTC):			
Samo zamrznuti proizvodi		Samo svježi proizvodi		Svježi i zamrznuti proizvodi		

Podaci o ulovu za plovila s kojih se obavlja prekrcaj* Za svako plovilo s kojeg se obavlja prekrcaj ispunjava se zasebni obrazac.*

Ime plovila	**IMO broj ([1])**	**Radijski pozivni znak**	**Država zastave**

Ukupni ulov na plovilu – sva područja							**Ulov za iskrcaj ([2])**
		Područje ulova					
Vrsta ([3])	Proizvod ([4])	Područje konvencije NEAFC-a (potpodručja i zone ICES-a)	Regulatorno područje NAFO-a (podzona)	Druga područja	Faktor konverzije	Masa proizvoda (u kg)	Masa proizvoda (u kg)

DIO B: Samo za službenu upotrebu – ispunjava država zastave

Država zastave plovila dužna je odgovoriti na sljedeća pitanja označavanjem odgovora „Da” ili „Ne”.	Područje konvencije NEAFC-a		Regulatorno područje NAFO-a	
	Da	Ne	Da	Ne
a) Ribarsko plovilo koje je prijavilo ulov ribe imalo je dovoljnu kvotu za prijavljene vrste.				

b) Količine ribe na plovilu propisno su prijavljene i uzete u obzir pri izračunu eventualno primjenjivih ograničenja ulova ili napora.				
c) Ribarsko plovilo koje je prijavilo ulov ribe imalo je odobrenje za ribolov na prijavljenom području.				
d) Prisutnost ribarskog plovila na prijavljenom području ulova provjerena je u skladu s podacima VMS.				

Potvrda države zastave: ***Potvrđujem da su prethodno navedene informacije prema mojem najboljem znanju potpune, istinite i točne.***

Ime i prezime te funkcija:		**Datum:**	
Potpis:		**Službeni pečat:**	

DIO C: Samo za službenu upotrebu – ispunjava država luke
Napomena: Odobrenje države luke NAFO-a za upotrebu luke za iskrcaj, prekrcaj ili ostalo

Ime države luke:						
Odobrenje:	**Da:**		**Ne:**		**Datum:**	
Potpis:			**Službeni pečat:**			

(1) Ribarska plovila bez IMO broja dostavljaju vanjski registracijski broj plovila.
(2) Po potrebi dodati obrasce.
(3) FAO-ove oznake vrsta – NEAFC, Prilog V.; NAFO, Prilog II. mjerama očuvanja i provedbe.
(4) Prezentacija proizvoda – NEAFC, Dodatak 1. Prilogu IV.; NAFO, Prilog II.K. mjerama očuvanja i provedbe.

44. PRILOG IV.H MJERAMA OCUVANJA I PROVEDBE O INSPEKCIJAMA IZ CLANKA 39. STAVKA 11. UREDBE (EU) 2019/833

Načela za inspekcije

Inspektori:

(a) provjeravaju, ako je to moguće, jesu li identifikacijski dokumenti o plovilu koji se nalaze na samom plovilu i podaci o vlasniku plovila istiniti, potpuni i točni, među ostalim kontaktirajući s odgovarajućim tijelima države zastave ili međunarodnim registrima plovila, ako je potrebno;

(b) provjeravaju jesu li zastava i oznake plovila (npr. ime, vanjski registracijski broj, identifikacijski broj plovila Međunarodne pomorske organizacije (IMO), međunarodni radijski pozivni znak i druge oznake te osnovne dimenzije) u skladu s podacima koji su navedeni u dokumentima;

(c) pregledavaju svu ostalu relevantnu dokumentaciju i evidencije koje se drže na plovilu, uključujući, ako je to moguće, one u elektroničkom obliku te podatke sustava za praćenje plovila (VMS) države zastave ili regionalnih organizacija za upravljanje u ribarstvu (RFMO). Relevantna dokumentacija može uključivati očevidnike, dokumente o ulovu, prekrcaju i trgovini, podatke koje je prikupio promatrač na plovilu, popise posade, planove slaganja tereta, opise skladišta za ribu te dokumente koji se zahtijevaju u skladu s Konvencijom o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore;

(d) provjeravaju, ako je to moguće, jesu li odobrenja za ribolovne aktivnosti istinita, potpuna i točna te odgovaraju li podacima dostavljenima u skladu s odredbama mjera očuvanja i provedbe, uključujući članke 25., 44., 45. i 51. mjera očuvanja i provedbe, ali ne ograničavajući se na njih;

(e) ako je to moguće, utvrđuju jesu li ribolovni resursi na plovilu ulovljeni u skladu s primjenjivim odobrenjima za to plovilo;

(f) pregledavaju sve ribolovne resurse na plovilu, među ostalim uzimanjem uzoraka, u cilju utvrđivanja njihove količine i sastava. Pritom inspektori smiju otvarati spremnike u koje su ribolovni resursi prethodno zapakirani te premještati ulov ili spremnike kako bi se uvjerili u ispravnost skladišta za ribu. Takav pregled može uključivati inspekciju vrste proizvoda i utvrđivanje nominalne mase;

(g) pregledavaju, ako je to moguće, sve relevantne ribolovne alate koji se nalaze na plovilu, uključujući sve ribolovne alate smještene izvan vidokruga, i s njima povezane uređaje, te provjeravaju, ako je to moguće, jesu li oni u skladu s uvjetima iz odobrenja. Ribolovni alat provjerava se, ako je to moguće, i kako bi se osiguralo da obilježja kao što su veličina oka mrežnog tega i debljina konca, uređaji i dodaci, dimenzije i konstrukcija mreža, vrša i dredža te veličina i broj udica budu u skladu s mjerodavnim propisima i da oznake odgovaraju onima koje su odobrene za dotično plovilo;

(h) procjenjuju postoje li jasni dokazi na temelju kojih se može zaključiti da je plovilo neugovorne stranke obavljalo nezakonite, neprijavljene i neregulirane ribolovne aktivnosti; i

(i) ako je to potrebno i moguće, osiguravaju prijevod odgovarajuće dokumentacije.

Osim toga, inspekcije se moraju obavljati na pravedan, transparentan i nediskriminirajući način i pritom se ne smije uznemiravati nijedno plovilo. Inspektori ne smiju sprečavati zapovjednika plovila u komunikaciji s tijelima države zastave ugovorne stranke ili države članice zastave.